

# Bundesgesetzblatt <sup>481</sup>

Teil II

Z 1998 A

1983

Ausgegeben zu Bonn am 4. August 1983

Nr. 19

Tag	Inhalt	Seite
28. 7. 83	Dritte Verordnung über die Inkraftsetzung von Änderungen des Anhangs III des Washingtoner Artenschutzübereinkommens .....	482
28. 7. 83	Vierte Verordnung über die Inkraftsetzung von Änderungen der Anhänge I und II des Washingtoner Artenschutzübereinkommens .....	488
8. 7. 83	Bekanntmachung des Abkommens zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Republik Tschad über Finanzielle Zusammenarbeit .....	516
8. 7. 83	Bekanntmachung des Abkommens zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung von Papua-Neuguinea über Finanzielle Zusammenarbeit .....	518
11. 7. 83	Bekanntmachung über den Geltungsbereich der Verträge des Weltpostvereins .....	520
11. 7. 83	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Abkommens vom 1. Juli 1953 über die Errichtung einer Europäischen Organisation für kernphysikalische Forschung .....	521
11. 7. 83	Bekanntmachung des Abkommens zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Volksrepublik Benin über Finanzielle Zusammenarbeit .....	521
11. 7. 83	Bekanntmachung des Abkommens zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Revolutionären Volksrepublik Guinea über Finanzielle Zusammenarbeit ....	523
12. 7. 83	Bekanntmachung über das Inkrafttreten der Allgemeinen Vorschriften für die Aufnahme nicht-regionaler Staaten als Mitglieder der Afrikanischen Entwicklungsbank .....	525
12. 7. 83	Bekanntmachung des Abkommens zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Volksrepublik Mosambik über Finanzielle Zusammenarbeit .....	525
14. 7. 83	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Welturheberrechtsabkommens .....	527
28. 7. 83	Bekanntmachung über das Außerkrafttreten der Dritten Verordnung über die Inkraftsetzung von Änderungen der Anhänge I und II sowie der Zweiten Verordnung über die Inkraftsetzung von Änderungen des Anhangs III des Washingtoner Artenschutzübereinkommens .....	528

**Dritte Verordnung  
über die Inkraftsetzung von Änderungen des Anhangs III  
des Washingtoner Artenschutzübereinkommens**

**Vom 28. Juli 1983**

Auf Grund des Artikels 2 des Gesetzes vom 22. Mai 1975 zum Washingtoner Artenschutzübereinkommen (BGBl. 1975 II S. 773) wird verordnet:

**§ 1**

Die im Verfahren nach Artikel XVI des Übereinkommens vom 3. März 1973 über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten freilebender Tiere und Pflanzen und auf Grund der vierten Vertragsstaatenkonferenz in Gaborone am 30. April 1983 angenommenen Änderungen des Anhangs III werden hiermit in Kraft gesetzt. Der Anhang wird nachstehend in der geänderten Fassung veröffentlicht.

**§ 2**

Diese Verordnung gilt nach § 14 des Dritten Überleitungsgesetzes in Verbindung mit Artikel 16 des Gesetzes zum Washingtoner Artenschutzübereinkommen auch im Land Berlin.

**§ 3**

(1) Diese Verordnung tritt mit Wirkung vom 29. Juli 1983 in Kraft. An demselben Tage treten die in § 1 genannten Änderungen nach Artikel XVI Abs. 3 des Washingtoner Artenschutzübereinkommens für die Bundesrepublik Deutschland in Kraft.

(2) Diese Verordnung tritt mit Ablauf des 31. Dezember 1983 außer Kraft.

Bonn, den 28. Juli 1983

**Der Bundesminister  
für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten  
I. Kiechle**

**Anhang III  
des Washingtoner Artenschutzübereinkommens  
in der Fassung der Beschlüsse  
der vierten Vertragsstaatenkonferenz zum Übereinkommen vom 30. April 1983**

**Erläuterung:**

1. Die in diesem Anhang aufgeführten Arten werden bezeichnet
  - a) mit dem Namen der Art oder
  - b) als Gesamtheit der einem höheren Taxon oder einem bestimmten Teil desselben angehörenden Arten.
2. Die Abkürzung „spp.“ wird zur Bezeichnung aller Arten eines höheren Taxons verwendet.
3. Sonstige Bezugnahmen auf höhere Taxa als Arten dienen nur der Information oder Klassifikation.
4. Ein Sternchen (\*) neben dem Namen einer Art oder eines höheren Taxons bedeutet, daß eine oder mehrere geographisch abgegrenzte Populationen, Unterarten oder Arten der betreffenden Art oder des betreffenden Taxons in Anhang I aufgeführt sind und daß diese Populationen, Unterarten oder Arten von Anhang III ausgenommen sind.
5. Zwei Sternchen (\*\*) neben dem Namen einer Art oder eines höheren Taxons bedeuten, daß eine oder mehrere geographisch abgegrenzte Populationen, Unterarten oder Arten der betreffenden Art oder des betreffenden Taxons in Anhang II aufgeführt sind und daß diese Populationen, Unterarten oder Arten von Anhang III ausgenommen sind.
6. Ist der Name einer Art oder eines anderen Taxons mit dem Zeichen (=) versehen, dem eine Zahl folgt, soll der Name der Art oder des anderen Taxons in folgender Weise interpretiert werden:
  - = 327 enthält das Synonym *Cabassous gymnurus*
  - = 328 enthält das Gattungssynonym *Fennecus*
  - = 329 enthält das Synonym *Galictis allamandi*
  - = 330 enthält das Gattungssynonym *Viverra*
  - = 331 wird auch als *Tragelaphus eurycerus* bezeichnet; enthält das Gattungssynonym *Taurotragus*
  - = 332 enthält das Synonym *Manis longicaudata*
  - = 333 enthält das Gattungssynonym *Coendou*
7. Bei den Ländernamen neben den Bezeichnungen von Arten oder anderen Taxa handelt es sich um die Bezeichnungen der Vertragsparteien, die die Aufnahme dieser Arten oder Taxa in diesen Anhang beantragt haben.
8. Alle Tiere oder Pflanzen – in lebendem oder totem Zustand – einer in diesem Anhang aufgeführten Art oder eines anderen darin aufgeführten Taxons fallen unter die Bestimmungen dieses Übereinkommens, ebenso alle ohne weiteres erkennbaren Teile oder Erzeugnisse der aufgeführten Arten.

**Fauna**

Mammalia

Säugetiere

**Chiroptera  
Flattertiere**

Phyllostomatidae Blattnasen	<i>Vampyrops lineatus</i> Blattnasenart	Uruguay
--------------------------------	--	---------

**Edentata  
Zahnarme**

Myrmecophagidae Ameisenbären	<i>Tamandua tetradactyla</i> ** Tamandua	Guatemala
---------------------------------	---	-----------

Bradypodidae Faultiere	<i>Choloepus hoffmanni</i> Weißkopf-Zweizehenfaultier	Costa Rica
---------------------------	--	------------

Dasypodidae Gürteltiere	<i>Cabassous centralis</i> Mittelamerikanisches Nacktschwanzgürteltier	Costa Rica
----------------------------	--	------------

	<i>Cabassous tatouay</i> = 327 Nacktschwanzgürteltier	Uruguay
--	--	---------

**Pholidota**  
**Schuppentiere**

Manidae Schuppentiere	<i>Manis gigantea</i> Riesenschuppentier	Ghana
	<i>Manis tetradactyla</i> = 332 Langschwanzschuppentier	Ghana
	<i>Manis tricuspis</i> Weißbauschuppentier	Ghana

**Rodentia**  
**Nagetiere**

Sciuridae Hörnchen	<i>Epixerus ebii</i> Palmenhörnchen oder Großes Rotschenkelhörnchen	Ghana
	<i>Sciurus deppei</i> Deppe's Hörnchen	Costa Rica
Anomaluridae Dornschwanzhörnchen	<i>Anomalurus</i> spp. Dornschwanzhörnchen	Ghana
	<i>Idiurus</i> spp. Gleitbilche	Ghana
Hystriidae Stachelschweine	<i>Hystrix</i> spp. Stachelschweine	Ghana
Erethizontidae Baumstachler	<i>Sphiggurus spinosus</i> = 333 Spitzgreifstachler	Uruguay

**Carnivora**  
**Raubtiere**

Canidae Hunde	<i>Vulpes zerda</i> = 328 Fennek, Wüstenfuchs	Tunesien
Procyonidae Kleinbären	<i>Bassaricyon gabbii</i> Schlankbär	Costa Rica
	<i>Bassariscus sumichrasti</i> Mittelamerikanisches Katzenfrett	Costa Rica
	<i>Nasua nasua solitaria</i> Südamerikanischer Nasenbär	Uruguay
Mustelidae Marder	<i>Galictis vittata</i> = 329 Großgrison	Costa Rica
	<i>Mellivora capensis</i> Honigdachs	Ghana, Botswana
Viverridae Schleichkatzen	<i>Civettictis civetta</i> = 330 Afrika-Zibetkatze, Civette	Botswana
Hyaenidae Hyänen	<i>Proteles cristatus</i> Erdwolf	Botswana

**Pinnipedia**  
**Wasserraubtiere (Robben)**

Odobenidae Walrosse	<i>Odobenus rosmarus</i> Walroß	Kanada
------------------------	------------------------------------	--------

**Artiodactyla**  
**Paarhufer**

Tayassuidae Pekaris	<i>Tayassu tajacu</i> Halsbandpekari	Guatemala
Hippopotamidae Flußpferde	<i>Hippopotamus amphibius</i> Flußpferd	Ghana
Tragulidae Hirschferkel	<i>Hyemoschus aquaticus</i> Afrikanisches Hirschferkel	Ghana

Cervidae Hirsche	<i>Cervus elaphus barbarus</i> Berberhirsch, Atlashirsch	Tunesien
	<i>Mazama americana cerasina</i> Großmazama	Guatemala
	<i>Odocoileus virginianus mayensis</i> Mittelamerikanischer Weißwedelhirsch	Guatemala
<b>Bovidae</b> Horntiere		
Tragelaphinae Waldböcke	<i>Boocercus euryceros</i> = 331 Bongo	Ghana
	<i>Tetracerus quadricornis</i> Vierhornantilope	Nepal
	<i>Tragelaphus spekei</i> Sumpfantilope, Sitatunga	Ghana
Bovinae Rinder	<i>Bubalus bubalis</i> Wasserbüffel, Arni	Nepal
Alcelaphinae Kuhantilopen	<i>Damaliscus lunatus</i> Leierantilope	Ghana
Antilopinae Gazellenartige	<i>Antilope cervicapra</i> Hirschziegenantilope	Nepal
	<i>Gazella cuvieri</i> Edmigazelle	Tunesien
	<i>Gazella dorcas</i> Dorkasgazelle	Tunesien
	<i>Gazella leptoceros</i> Afrikanische Dünengazelle	Tunesien

Aves  
Vögel

**Rheiformes**  
**Nanduartige Laufvögel**

Rheidae Nandus	<i>Rhea americana</i> ** Gewöhnlicher Nandu	Uruguay
-------------------	--	---------

**Ciconiiformes**  
**Stelzvögel**

Ardeidae Reiher	<i>Ardea goliath</i> Goliathreiher	Ghana
	<i>Bubulcus ibis</i> Kuhreiher	Ghana
	<i>Casmerodius albus</i> Silberreiher	Ghana
	<i>Egretta garzetta</i> Seidenreiher	Ghana
Ciconiidae Störche	<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i> Sattelstorch	Ghana
	<i>Leptoptilos crumeniferus</i> Marabu	Ghana
Threskiornithidae Ibisse	<i>Hagedashia hagedash</i> Hagedasch-Ibis	Ghana
	<i>Lampribus rara</i> Fleckenibis	Ghana
	<i>Threskiornis aethiopica</i> Heiliger Ibis	Ghana

<b>Anseriformes</b>		
<b>Gänsevögel</b>		
Anatidae Entenvögel	<i>Anatidae</i> spp. * ** Enten und Gänse	Ghana
<b>Galliformes</b>		
<b>Hühnervögel</b>		
Cracidae Hokkos	<i>Crax rubra</i> Tuberkelhokko	Costa Rica, Guatemala
	<i>Ortalis vetula</i> Braunflügelguan	Guatemala
	<i>Penelopina nigra</i> Mohrenguan	Guatemala
Phasianidae Fasanenartige	<i>Agelastes meleagrides</i> Weißbrustperlhuhn	Ghana
	<i>Tragopan satyra</i> Satyr-Tragopan	Nepal
Meleagrididae Truthühner	<i>Agriocharis ocellata</i> Pfauentruthuhn	Guatemala
<b>Charadriiformes</b>		
<b>Wat- und Möwenvögel</b>		
Burhinidae Triele	<i>Burhinus bistratus</i> Amerikanischer Triel	Guatemala
<b>Columbiformes</b>		
<b>Taubenvögel</b>		
Columbidae Tauben	<i>Columbidae</i> spp * ** Tauben	Ghana
	<i>Nesoenas mayeri</i> Mauritiustaube, Rosentaube	Mauritius
<b>Psittaciformes</b>		
<b>Papageienvögel</b>		
Psittacidae Papageien	<i>Psittacula krameri</i> * Kleiner Alexander- oder Halsbandsittich	Ghana
<b>Cuculiformes</b>		
<b>Kuckucksvögel</b>		
Musophagidae Turakos	<i>Musophagidae</i> spp. ** Turakoarten	Ghana
<b>Piciformes</b>		
<b>Spechtvögel</b>		
Rhamphastidae Tukane	<i>Rhamphastos sulphuratus</i> Regenbogentukan	Guatemala
<b>Passeriformes</b>		
<b>Sperlingsvögel</b>		
Muscicapidae Fliegenschnäpperartige	<i>Bebrornis rodericanus</i> Mauritius-Sänger	Mauritius
	<i>Tchitrea (Terpsiphone) bourbonnensis</i> Mauritius-Paradiesfliegenschnäpper	Mauritius
Emberizidae Ammern	<i>Gubernatrix cristata</i> Grünkardinal	Uruguay
Icteridae Stärlinge	<i>Xanthopsar flavus</i> Gelbhaubenstärling	Uruguay

Fringillidae Finken	<i>Fringillidae</i> spp. * ** Finkenarten	Ghana
Ploceidae Webervogel	<i>Ploceidae</i> spp. Webervogelarten	Ghana

Reptilia  
Kriechtiere

**Testudinata**  
**Schildkröten**

Trionychidae Weichschildkröten	<i>Trionyx triunguis</i> Afrikanische Weichschildkröte	Ghana
Pelomedusidae Pelomedusenschildkröten	<i>Pelomedusa subrufa</i> Starrbrust-Pelomeduse	Ghana
	<i>Pelusios</i> spp. Pelomedusenschildkröten	Ghana

**Flora**

Gnetaceae Gnetum-Gewächse	<i>Gnetum montanum</i> Berg-Tangil	Nepal
Magnoliaceae Magnolien-Gewächse	<i>Talauma hodgsonii</i> Taungme-Baum	Nepal
Papaveraceae Mohngewächse	<i>Meconopsis regia</i> Gelber Himalaya-Mohn	Nepal
Podocarpaceae Steineibengewächse	<i>Podocarpus neriifolius</i> Oleanderblättrige Steineibe	Nepal
Tetracentraceae Scheinjudasbaum- gewächse	<i>Tetracentron</i> spp. Ährenblütiger Scheinjudasbaum	Nepal

**Vierte Verordnung  
über die Inkraftsetzung von Änderungen der Anhänge I und II  
des Washingtoner Artenschutzübereinkommens**

**Vom 28. Juli 1983**

Auf Grund des Artikels 2 des Gesetzes vom 22. Mai 1975 zum Washingtoner Artenschutzübereinkommen (BGBl. 1975 II S. 773) wird verordnet:

**§ 1**

Die von der vierten Vertragsstaatenkonferenz in Gaborone am 30. April 1983 angenommenen Änderungen der Anhänge I und II des Übereinkommens vom 3. März 1973 über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten freilebender Tiere und Pflanzen werden hiermit in Kraft gesetzt. Die Anhänge werden nachstehend in der geänderten Fassung veröffentlicht.

**§ 2**

Diese Verordnung gilt nach § 14 des Dritten Überleitungsgesetzes in Verbindung mit Artikel 16 des Gesetzes zum Washingtoner Artenschutzübereinkommen auch im Land Berlin.

**§ 3**

(1) Diese Verordnung tritt mit Wirkung vom 29. Juli 1983 in Kraft. An demselben Tage treten die in § 1 genannten Änderungen nach Artikel XV Abs. 2 Buchstabe I des Washingtoner Artenschutzübereinkommens für die Bundesrepublik Deutschland in Kraft.

(2) Diese Verordnung tritt mit Ablauf des 31. Dezember 1983 außer Kraft.

Bonn, den 28. Juli 1983

Der Bundesminister  
für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten  
I. Kiechle

**Anhänge I und II  
des Washingtoner Artenschutzübereinkommens  
in der Fassung der Beschlüsse  
der vierten Vertragsstaatenkonferenz zum Übereinkommen vom 30. April 1983**

**Erläuterung:**

1. Die in diesen Anhängen aufgeführten Arten werden bezeichnet
  - a) mit dem Namen der Art oder
  - b) als Gesamtheit der einem höheren Taxon (Ordnungsstufe der Systematik) oder einem bestimmten Teil desselben angehörenden Arten.
2. Die Abkürzung „spp.“ wird zur Bezeichnung aller Arten eines höheren Taxons verwendet.
3. Sonstige Bezugnahmen auf höhere Taxa als Arten dienen nur der Information oder Klassifikation.
4. Die Abkürzung „p.e.“ bezeichnet möglicherweise ausgestorbene Arten.
5. Ein Sternchen (\*) neben dem Namen einer Art oder eines höheren Taxons bedeutet, daß eine oder mehrere geographisch abgegrenzte Populationen, Unterarten oder Arten der betreffenden Art oder des betreffenden Taxons in Anhang I aufgeführt sind und daß diese Populationen, Unterarten oder Arten von Anhang II ausgenommen sind.
6. Zwei Sternchen (\*\*) neben dem Namen einer Art oder eines höheren Taxons bedeuten, daß eine oder mehrere geographisch abgegrenzte Populationen, Unterarten oder Arten der betreffenden Art oder des betreffenden Taxons in Anhang II aufgeführt sind und daß diese Populationen, Unterarten oder Arten von Anhang I ausgenommen sind.
7. Das Zeichen (-) vor einer Zahl neben dem Namen einer Art oder eines höheren Taxons bedeutet, daß bestimmte geographisch abgegrenzte Populationen, Unterarten, Arten, Artengruppen oder Familien der betreffenden Art oder des betreffenden Taxons wie folgt von den jeweiligen Anhängen ausgenommen sind:
  - 101 Populationen von Bhutan, Indien, Nepal und Pakistan
  - 102 *Panthera tigris altaica* (= *amurensis*), Sibirischer Tiger
  - 103 Population von West-Grönland
  - 104 Australische Population
  - 105 Populationen von Afghanistan, Bhutan, Burma, Indien, Nepal und Pakistan
  - 106 Cathartidae, Neuweltgeier
  - 107 Population von Nordamerika (mit Ausnahme von Grönland)
  - 108 Population der Vereinigten Staaten von Amerika
  - 109 *Melopsittacus undulatus*, Wellensittich; *Nymphicus hollandicus*, Nymphensittich; *Psittacula krameri*, Kleiner Alexander- oder Halsbandsittich
  - 110 Population von Zimbabwe (Ranching-Programm)
  - 111 Population von Papua-Neuguinea
  - 112 Population von Chile
  - 113 Küstenpopulation von Chile
  - 114 Alle Arten, die keine Sukkulente sind.
8. Das Zeichen (+) vor einer Zahl neben dem Namen einer Art oder eines höheren Taxons bedeutet, daß nur bestimmte geographisch abgegrenzte Populationen, Unterarten oder Arten der betreffenden Art oder des betreffenden Taxons wie folgt in dem jeweiligen Anhang aufgeführt sind:
  - + 201 Populationen von Bhutan, Indien, Nepal und Pakistan
  - + 202 Alle nordamerikanischen Unterarten und die europäische Population, ausgenommen die der UdSSR
  - + 203 Asiatische Population
  - + 204 Indische Population
  - + 205 Australische Population
  - + 206 Populationen von Afghanistan, Bhutan, Burma, Indien, Nepal und Pakistan
  - + 207 Mexikanische Population
  - + 208 Population von Südamerika
  - + 209 Populationen von Algerien, der Zentralafrikanischen Republik, des Tschad, von Mali, Mauretanien, Marokko, Niger, Nigeria, Senegal, des Sudan, der Vereinigten Republik von Kamerun sowie von Obervolta

- + 210 Alle neuseeländischen Arten
- + 211 Population von Chile
- + 212 Alle Arten der Familie auf dem amerikanischen Kontinent
- + 213 Küstenpopulation von Chile

9 Ist der Name einer Art oder eines anderen Taxons mit dem Zeichen (=) versehen, dem eine Zahl folgt, soll die Art oder das andere Taxon in folgender Weise interpretiert werden:

- = 301 enthält die Synonyme *Bradypus boliviensis* und *Bradypus griseus*
- = 302 enthält das Synonym *Priodontes giganteus*
- = 303 enthält die Gattung *Varecia*
- = 304 enthält das Gattungssynonym *Avahi*
- = 305 enthält das Synonym *Colobus badius kirki*
- = 306 enthält die Synonyme *Colobus badius rufomitratu*s und *Colobus pennantii rufomitratu*s
- = 307 enthält das Gattungssynonym *Simias*
- = 308 enthält die Gattung *Hylobates* und deren Synonym *Symphalangus*
- = 309 enthält die Synonyme *Lutra annectens*, *Lutra enudris*, *Lutra incarum* und *Lutra platensis*
- = 310 enthält das Synonym *Eupleres major*
- = 311 wird auch als *Lynx caracal* bezeichnet; enthält das Gattungssynonym *Caracal*
- = 312 wird auch als *Lynx rufus escuinapae* bezeichnet
- = 313 enthält das Synonym *Physeter catodon*
- = 314 enthält das Gattungssynonym *Eubalaena*
- = 315 wird auch als *Equus onager khur* bezeichnet
- = 316 enthält das Gattungssynonym *Dama*, enthält das Synonym *dama*
- = 317 enthält die Gattungssynonyme *Axis* und *Hyelaphus*
- = 318 enthält das Synonym *Bos frontalis*
- = 319 enthält das Synonym *Bos grunniens*
- = 320 enthält das Gattungssynonym *Novibos*
- = 321 enthält das Synonym *Oryx tao*
- = 322 enthält das Synonym *Ovis aries ophion*
- = 323 oft gehandelt unter der Bezeichnung *Ara caninde* oder *Ara ararauna caninde*
- = 324 enthält die Gattungssynonyme *Nicoria* und Teile von *Geoemyda*
- = 325 enthält die Familien *Alligatoridae*, *Crocodylidae* und *Gavialidae*
- = 326 enthält die Unterfamilien *Boinae*, *Erycinae* und *Pythoninae*

10. Alle lebenden oder toten Pflanzen sowie deren ohne weiteres erkennbaren Teile oder Erzeugnisse daraus, die zu in Appendix II aufgeführten Arten oder höheren Taxa gehören, fallen unter die Bestimmungen dieses Übereinkommens, außer wenn die Art oder das Taxon mit dem Zeichen (≠) versehen ist, dem eine Zahl folgt. In solchen Fällen unterliegen die Teile oder Erzeugnisse, die im folgenden aufgeführt sind, nicht diesem Übereinkommen:

- ≠ 1 alle Teile und Erzeugnisse, mit Ausnahme von Wurzeln
- ≠ 2 alle Teile und Erzeugnisse, mit Ausnahme von Nutzholz
- ≠ 3 alle Teile und Erzeugnisse, mit Ausnahme von Stämmen
- ≠ 4 Samen, Sporen, Gewebekulturen und Schnittblumen von künstlich vermehrten Pflanzen

Anhang I

Anhang II

**Fauna**  
**Mammalia**  
**Säugetiere**

<b>Monotremata</b> <b>Kloakentiere</b>		
Tachyglossidae Ameisenigel		<i>Zaglossus</i> spp. Langschnabeligel
<b>Marsupialia</b> <b>Beuteltiere</b>		
Dasyuridae Raubbeutler	<i>Sminthopsis longicaudata</i> Langschwanz-Schmalfußbeutelmaus <i>Sminthopsis psammophila</i> Große Wüsten-Schmalfußbeutelmaus	
Thylacinidae Beutelwölfe	<i>Thylacinus cynocephalus</i> p. e. Beutelwolf	
Peramelidae Nasenbeutler	<i>Chaeropus ecaudatus</i> p. e. Schweinsfuß <i>Macrotis lagotis</i> Großer Kaninchennasenbeutler <i>Macrotis leucura</i> Kleiner Kaninchennasenbeutler <i>Perameles bougainville</i> Westaustralischer Streifenbeuteldachs	
Phalangeridae Kletterbeutler		<i>Phalanger maculatus</i> Tüpfelkuskus <i>Phalanger orientalis</i> Wollkuskus
Burramyidae Schlafbeutler		<i>Burramys parvus</i> Bergschlafbeutler
Vombatidae Plumpbeutler	<i>Lasiorhinus krefftii</i> Moonie-Wombat	
Macropodidae Känguruhs	<i>Bettongia</i> spp. Bürstenkänguruhs <i>Caloprymnus campestris</i> p. e. Nacktbrust-Känguruh  <i>Lagorchestes hirsutus</i> Zottelhasen-Känguruh <i>Lagostrophus fasciatus</i> Bänder-Känguruh <i>Onychogalea fraenata</i> Zügel- oder Kurznagel-Känguruh <i>Onychogalea lunata</i> Mondnagel-Känguruh	<i>Dendrolagus bennettianus</i> Bennett-Baumkänguruh <i>Dendrolagus inustus</i> Braunes Baumkänguruh <i>Dendrolagus lumholtzi</i> Lumholtz-Baumkänguruh <i>Dendrolagus ursinus</i> Bären-Baumkänguruh
<b>Insectivora</b> <b>Insektenfresser</b>		
Erinaceidae Igel		<i>Erinaceus frontalis</i> Kapigel

	Anhang I	Anhang II
<b>Primates</b>		Primates spp. *
<b>Herrentiere (Affen)</b>		Herrentiere (Affen)
Cheirogaleidae Katzenmakiartige	<i>Allocebus</i> spp. Büschelohr-Katzenmakis <i>Cheirogaleus</i> spp. Echte Katzenmakis <i>Microcebus</i> spp. Mausmakis oder Zwergmakis <i>Phaner</i> spp. Gabelstreifige Zwerg- oder Katzenmakis	
Lemuridae Lemuren	<i>Hapalemur</i> spp. Halbmakis <i>Lemur</i> spp. = 303 Makis <i>Lepilemur</i> spp. Wieselmakis	
Indriidae Indriartige	<i>Indri</i> spp. Indris <i>Lichanotus</i> spp. = 304 Wollmakis <i>Propithecus</i> spp. Sifakas	
Daubentoniidae Fingertiere	<i>Daubentonia madagascariensis</i> Fingertier	
Callithricidae Krallenaffen	<i>Callithrix aurita</i> Weißohrseidenäffchen <i>Callithrix flaviceps</i> Gelbkopfbüscheläffchen <i>Leontopithecus (Leontideus)</i> spp. Löwenäffchen <i>Saguinus bicolor</i> Manteläffchen <i>Saguinus leucopus</i> Weißfußäffchen <i>Saguinus oedipus (incl. geoffroyi)</i> Lisztäffchen	
Callimiconidae Springtamarins	<i>Callimico goeldii</i> Springtamarin	
Cebidae Kapuzinerartige	<i>Alouatta palliata (villosa)</i> Mantelbrüllaffe <i>Ateles geoffroyi frontatus</i> Schwarzbrauen-Geoffroy-Klammeraffe <i>Ateles geoffroyi panamensis</i> Panama-Klammeraffe <i>Brachyteles arachnoides</i> Spinnenaffe <i>Cacajao</i> spp. Uakaris oder Kurzschwanzaffen <i>Chiropotes albinus</i> Weißnasensaki <i>Lagothrix flavicauda</i> Gelbschwanzwollaffe <i>Saimiri oerstedii</i> Gelbes Totenkopffäffchen	
Cercopithecidae Meerkatzenartige		
Cercopithecinae Meerkatzenverwandte	<i>Cercocebus galeritus galeritus</i> Tana-Haubenmangabe <i>Cercopithecus diana (incl. roloway)</i> Dianameerkatze	

**Anhang I**

**Anhang II**

	<i>Macaca silenus</i> Wanderu oder Bartaffe
	<i>Papio (= Mandrillus) leucophaeus</i> Drill
	<i>Papio (= Mandrillus) sphinx</i> Mandrill
Colobinae Schlankaffen	<i>Colobus pennantii kirki</i> = 305 Sansibarstummelaffe oder Kirk's Colobus
	<i>Colobus rufomitratu</i> s = 306 Rotkopfstummelaffe oder Roter Colobus
	<i>Nasalis</i> spp. = 307 Nasenaffen
	<i>Presbytis entellus</i> Hulman
	<i>Presbytis geei</i> Gee's Langur
	<i>Presbytis pileatus</i> Schopflangur
	<i>Presbytis potenziani</i> Mentawilangur
	<i>Pygathrix nemaesus</i> Kleideraffe
Hylobatidae Gibbons	Hylobatidae spp. = 308 Gibbons
Pongidae Menschenaffen	Pongidae spp. Menschenaffen

**Edentata  
Zahnarme**

Myrmecophagidae  
Ameisenbären

*Myrmecophaga tridactyla*  
Großer Ameisenbär  
*Tamandua tetradactyla chapadensis*  
Unterart des Tamandua

Bradypodidae  
Faultiere

*Bradypus variegatus* = 301  
Geflecktes Dreizehenfaultier

Dasypodidae  
Gürteltiere

*Priodontes maximus* = 302  
Riesengürteltier

**Pholidota  
Schuppentiere**

Manidae  
Schuppentiere

*Manis crassicaudata*  
Vorderindisches Schuppentier  
*Manis javanica*  
Javanisches Schuppentier  
*Manis pentadactyla*  
Chinesisches Ohrenschuppentier

*Manis temmincki*  
Steppenschuppentier

**Lagomorpha  
Hasenartige**

Leporidae  
Hasen

*Caprolagus hispidus*  
Borstenkaninchen  
*Romerolagus diazi*  
Mexikanisches Vulkankaninchen

*Nesolagus netscheri*  
Sumatra-Kaninchen

**Rodentia  
Nagetiere**

Sciuridae  
Hörnchen

*Cynomys mexicanus*  
Mexikanischer Präriehund

*Lariscus hosei*  
Vierstreifen-Erdhörnchen  
*Ratufa* spp.  
Riesenhörnchen

	Anhang I	Anhang II
Heteromyidae Taschenmäuse		<i>Dipodomys phillipsii phillipsii</i> Unterart des Taschenspringers
Muridae Mäuseartige	<i>Leporillus conditor</i> Langohr-Häschenratte <i>Pseudomys fumeus</i> Rußige Falschmaus <i>Pseudomys praeconis</i> Shark-Bai-Falschmaus <i>Xeromys myoides</i> Australische Landmaus <i>Zyzomys pedunculatus</i> Dickschwanzratte	<i>Notomys</i> spp. Hüpfmäuse  <i>Pseudomys shortridgei</i> Shortridge-Falschmaus
Chinchillidae Hasenmäuse	<i>Chinchilla</i> spp. + 208 Chinchillas	
<b>Cetacea</b> <b>Wale</b>		Cetacea spp. * Wale
Platanistidae Flußdelphine	<i>Lipotes vexillifer</i> Chinesischer Flußdelphin <i>Platanista</i> spp. Indische Flußdelphine	
Delphinidae Eigentliche Delphine	<i>Sotalia</i> spp. Südamerikanische Brackwasserdelphine <i>Sousa</i> spp. Altwelt-Brackwasserdelphine	
Phocaenidae Schweinswale	<i>Neophocaena phocaenoides</i> Indischer Schweinswal <i>Phocaena sinus</i> Pazifischer Schweinswal	
Physeteridae Pottwale	<i>Physeter macrocephalus</i> = 313 Pottwal	
Ziphiidae Schnabelwale	<i>Berardius</i> spp. Schwarzwale <i>Hyperoodon</i> spp. Entenwale	
Eschrichtidae Grauwale	<i>Eschrichtius robustus</i> (= <i>glaucus</i> ) Grauwal	
Balaenopteridae Furchenwale	<sup>1</sup> <i>Balaenoptera acutorostrata</i> ** – 103 Zwergwal <i>Balaenoptera borealis</i> Seiwal <i>Balaenoptera edeni</i> Brydewal <i>Balaenoptera musculus</i> Blauwal <i>Balaenoptera physalus</i> Finnwal <i>Megaptera novaeangliae</i> Buckelwal	
Balaenidae Glattwale	<i>Balaena</i> spp. = 314 Glattwale <sup>1</sup> <i>Caperea</i> (= <i>Neobalaena</i> ) <i>marginata</i> Zwergglattwal	

	Anhang I	Anhang II
<b>Carnivora</b>		
<b>Raubtiere</b>		
Canidae	<i>Canis lupus</i> ** + 201	<i>Canis lupus</i> * – 101
Hunde	Wolf	Wolf
		<i>Chrysocyon brachyurus</i>
		Mähnenwolf
		<i>Cuon alpinus</i>
		Rothund
		<i>Dusicyon culpaeus</i>
		Magellanfuchs
		(Andenschakal)
		<i>Dusicyon fulvipes</i>
		Chiloefuchs
		<i>Dusicyon griseus</i>
		Argentinischer Graufuchs
		<i>Vulpes cana</i>
		Afghanfuchs
Ursidae	<i>Helarctos malayanus</i>	
Bären	Malayenbär	
	<i>Selenarctos thibetanus</i>	
	Kragenbär	
	<i>Tremarctos ornatus</i>	
	Brillenbär	
	<i>Ursus arctos isabellinus</i>	<i>Ursus arctos</i> * + 202
	Isabell-Braunbär	Braunbär
	<i>Ursus arctos nelsoni</i>	
	Nelson's Braunbär	
	<i>Ursus arctos pruinosus</i>	<i>Ursus (= Thalarctos) maritimus</i>
	Tibet-Braunbär	Eisbär
Procyonidae		<i>Ailurus fulgens</i>
Kleinbären		Kleiner Panda (Katzenbär)
Mustelidae		
Marder		
Lutrinae	<i>Aonyx microdon</i>	Lutrinae spp. *
Otter	Fleckenotter	Otter
	<i>Enhydra lutris nereis</i>	
	Seeotter	
	<i>Lutra felina</i>	
	Meerotter	
	<i>Lutra longicaudis</i> = 309	
	Südamerika-Fischotter	
	<i>Lutra lutra</i>	
	Eurasischer Fischotter	
	<i>Lutra provocax</i>	
	Südlicher Flußotter	
	<i>Pteronura brasiliensis</i>	
	Riesenotter	
Mustelinae	<i>Mustela nigripes</i>	
Wieselartige	Schwarzfußiltis	
		<i>Conepatus humboldtii</i>
		Patagonischer Skunk
Mephitinae		<i>Cryptoprocta ferox</i>
Skunks		Fossa oder Frettkatze
		<i>Cynogale bennetti</i>
		Mampalon (Otterzivette)
		<i>Eupleres goudotii</i> = 310
		Falanuk, Ameisenschleichkatze
		<i>Fossa fossa</i>
		Fanaloka
		<i>Hemigalus derbyanus</i>
		Bänderroller
Viverridae		
Schleichkatzen		

	Anhang I	Anhang II
	<i>Prionodon pardicolor</i> Fleckenlinsang	<i>Prionodon linsang</i> Bänderlinsang
Hyaenidae Hyänen	<i>Hyaena brunnea</i> Braune Hyäne (Strandwolf oder Schabrackenhyäne)	
Felidae Katzen	<i>Acinonyx jubatus</i> Gepard <i>Felis bengalensis bengalensis</i> Indische Bengalkatze oder Leopardkatze <i>Felis caracal</i> ** + 203 = 311 Karakal, Wüstenluchs <i>Felis concolor coryi</i> Florida-Puma <i>Felis concolor costaricensis</i> Costa-Rica-Puma <i>Felis concolor cougar</i> Ostamerikanischer Puma <i>Felis jacobita</i> Bergkatze  <i>Felis marmorata</i> Marmorkatze <i>Felis nigripes</i> Schwarzfußkatze <i>Felis pardalis meamsi</i> Costa-Rica-Ozelot <i>Felis pardalis mitis</i> Brasilianischer Ozelot <i>Felis planiceps</i> Flachkopfkatz <i>Felis rubiginosa</i> ** + 204 Rostkatze <i>Felis rufa escuinapae</i> = 312 Mexikanischer Rotluchs <i>Felis temmincki</i> Asiatische Goldkatze <i>Felis tigrina oncilla</i> Unterart der Ozelot- oder Tigerkatze <i>Felis wiedii nicaraguae</i> Nicaragua-Langschwanzkatze <i>Felis wiedii salvinia</i> Guatemala-Langschwanzkatze <i>Felis yagouaroundi cacomitli</i> Ostmexikanische Wieselkatze <i>Felis yagouaroundi fossata</i> Südmexikanische Wieselkatze <i>Felis yagouaroundi panamensis</i> Panama-Wieselkatze <i>Felis yagouaroundi tolteca</i> Westmexikanische Wieselkatze <i>Neofelis nebulosa</i> Nebelparder <i>Panthera leo persica</i> Persischer Löwe <i>Panthera onca</i> Jaguar <i>Panthera pardus</i> Leopard <i>Panthera tigris</i> ** - 102 Tiger <i>Panthera uncia</i> Schneeleopard	Felidae spp. * Katzen

	Anhang I	Anhang II
<b>Pinnipedia</b> <b>Wasser-Raubtiere</b> <b>(Robben)</b>		
Otariidae Ohrenrobben	<i>Arctocephalus townsendi</i> Guadalupe-Seebär	<i>Arctocephalus</i> spp. * Südliche Seebären
Phocidae Hundsrobben	<i>Monachus</i> spp. Mönchsrobben	<i>Mirounga angustirostris</i> Nördlicher See-Elefant <i>Mirounga leonina</i> Südlicher See-Elefant
<b>Tubulidentata</b> <b>Röhrenzähner</b>		
Orycteropodidae Erdferkel		<i>Orycteropus afer</i> Erdferkel
<b>Sirenia</b> <b>Sirenen (Seekühe)</b>		
Dugongidae Gabelschwanz-Seekühe	<i>Dugong dugon</i> ** – 104 Dugong oder Pazifische Seekuh	<i>Dugong dugon</i> * + 205 Dugong oder Pazifische Seekuh
Trichechidae Rundschwanz-Seekühe	<i>Trichechus inunguis</i> Fluß-Manati <i>Trichechus manatus</i> Nagel-Manati	<i>Trichechus senegalensis</i> Afrikanischer Manati
<b>Proboscidea</b> <b>Rüsseltiere</b>		
Elephantidae Elefanten	<i>Elephas maximus</i> Asiatischer (Indischer) Elefant	<i>Loxodonta africana</i> Afrikanischer Elefant
<b>Perissodactyla</b> <b>Unpaarhufer</b>		
Equidae Pferde	<i>Equus africanus</i> (= <i>asinus</i> ) Afrikanischer Wildesel <i>Equus grevyi</i> Grevyzebra <i>Equus hemionus hemionus</i> Dschiggetai (Mongolischer Halbesel) <i>Equus hemionus khur</i> = 315 Khur (Indischer Halbesel) <i>Equus przewalskii</i> Przewalskipferd (Urwildpferd) <i>Equus zebra zebra</i> Kap-Bergzebra	<i>Equus hemionus</i> * Asiatischer Halbesel  <i>Equus zebra hartmannae</i> Hartmann-Bergzebra
Tapiridae Tapire	<i>Tapirus bairdii</i> Mittelamerikanischer oder Baird's Tapir <i>Tapirus indicus</i> Schabrackentapir <i>Tapirus pinchaque</i> Berg- oder Wolltapir	<i>Tapirus terrestris</i> Flachlandtapir oder Amerikanischer Tapir
Rhinocerotidae Nashörner	Rhinocerotidae spp. Nashörner	
<b>Artiodactyla</b> <b>Paarhufer</b>		
Suidae Schweine	<i>Babyrousa babyrousa</i> Hirscheber <i>Sus salvanius</i> Zwergwildschwein	



**Anhang I**

**Anhang II**

	<i>Bubalus (= Anoa) mindorensis</i> Tamarau oder Mindorobüffel	
	<i>Bubalus (= Anoa) quarlesi</i> Berganoa	
Alcelaphinae Kuhantilopen		<i>Damaliscus dorcas dorcas</i> Unterart des Buntbocks
Hippotraginae Pferdeböcke	<i>Addax nasomaculatus</i> Addax oder Mendesantilope <i>Hippotragus niger varians</i> Riesen-Rappenantilope <i>Oryx dammah</i> = 321 Säbelantilope <i>Oryx leucoryx</i> Weiße Oryx	<i>Hippotragus equinus</i> Pferdeantilope
Reduncinae Riedböcke		<i>Kobus leche</i> Litschi-Wasserbock oder Litschi-Moorantilope
Antilopinae Gazellenartige	<i>Gazella dama</i> Damagazelle	
Saiginae Saigaartige	<i>Pantholops hodgsoni</i> Tschiru (Orongo) oder Tibetantilope	
Caprinae Ziegenartige	<i>Capra falconeri chiltanensis</i> Belutschistan-Schraubenziege <i>Capra falconeri jerdoni</i> Suleiman-Schraubenziege <i>Capra falconeri megaceros</i> Kandahar-Schraubenziege <i>Capricornis sumatraensis</i> Serau <i>Nemorhaedus goral</i> Goral oder Waldziegenantilope <i>Ovis ammon hodgsoni</i> Himalayaschaf <i>Ovis orientalis ophion</i> = 322 Zyprisches Mufflon <i>Ovis vignei</i> Steppenschaf oder Ladakschaf <i>Rupicapra rupicapra ornata</i> Abruzzengemse	<i>Ammotragus lervia</i> Mähnschaf oder Mähnspringer <i>Capra falconeri</i> * Schraubenziege  <i>Ovis ammon</i> * Wildschaf oder Mufflon <i>Ovis canadensis</i> + 207 Dickhornschaf

**Aves**  
**Vögel**

**Struthioniformes**  
**Straußartige Laufvögel**

Struthionidae      *Struthio camelus* + 209  
Strauße            Strauß

**Rheiformes**  
**Nanduartige Laufvögel**

Rheidae            *Pterocnemia pennata*  
Nandus            Darwin-Nandu

*Rhea americana albescens*  
Unterart des Nandu

	Anhang I	Anhang II
<b>Tinamiformes</b> <b>Steißhühner</b>		
Tinamidae Steißhühner	<i>Tinamus solitarius</i> Grausteißtao oder Macuco-Steißhuhn	<i>Rhynchotus rufescens maculicollis</i> Unterart des Pampashuhns (Rotflügeltinamu) <i>Rhynchotus rufescens pallescens</i> Unterart des Pampashuhns (Rotflügeltinamu) <i>Rhynchotus rufescens rufescens</i> Unterart des Pampashuhns (Rotflügeltinamu)
<b>Sphenisciformes</b> <b>Pinguine</b>		
Spheniscidae Pinguine	<i>Spheniscus humboldti</i> Humboldtpinguin	<i>Spheniscus demersus</i> Brillenpinguin
<b>Podicipediformes</b> <b>Lappentaucher</b>		
Podicipedidae Lappentaucher	<i>Podilymbus gigas</i> Aittlantaucher	
<b>Procellariiformes</b> <b>Röhrennasen</b>		
Diomedidae Albatrosse	<i>Diomedea albatrus</i> Kurzschwanzalbatros	
<b>Pelecaniformes</b> <b>Ruderfüßer</b>		
Pelecanidae Pelikane	<i>Pelecanus crispus</i> Krauskopfpelikan	
Sulidae Töpel	<i>Sula abbotti</i> Graufußtöpel	
Fregatidae Fregattvögel	<i>Fregata andrewsi</i> Weißbauch-Fregattvogel	
<b>Ciconiiformes</b> <b>Stelzvögel</b>		
Ciconiidae Störche	<i>Ciconia ciconia boyciana</i> Schwarzschnabelstorch	<i>Ciconia nigra</i> Schwarzstorch
Threskiornithidae Ibisvögel	<i>Geronticus eremita</i> Waldrapp <i>Nipponia nippon</i> Japanischer Ibis	<i>Geronticus calvus</i> Glattackennis <i>Platalea leucorodia</i> Löffler
Phoenicopteridae Flamingos		<i>Phoenicopteridae</i> spp. Flamingos
<b>Anseriformes</b> <b>Gänsevögel</b>		
Anatidae Entenvögel		
Anserinae Gänseverwandte	<i>Branta canadensis leucopareia</i> Aleuten-Zwergkanadagans <i>Branta sandvicensis</i> Hawaii- oder Sandwichgans oder Ne-Ne	<i>Branta ruficollis</i> Rothalsgans <i>Coscoroba coscoroba</i> Coscorobaschwan <i>Cygnus bewickii jankowskii</i> Jankowskischwan <i>Cygnus melancoryphus</i> Schwarzhalsschwan <i>Dendrocygna arborea</i> Kuba-Pfeifgans oder Kuba-Baumente

	<b>Anhang I</b>	<b>Anhang II</b>
<p>Anatinae Entenverwandte</p>	<p><i>Anas aucklandica nesiotis</i> Campbell-Kastanienente <i>Anas laysanensis</i> Laysan-Stockente <i>Anas oustaleti</i> Marianen-Stockente <i>Cairina scutulata</i> Malayen- oder Weißfügelente <i>Rhodonessa caryophyllacea</i> p. e. Rosenkopf- oder Nelkenente</p>	<p><i>Anas aucklandica aucklandica</i> Auckland-Ente oder Auckland-Kastanienente <i>Anas aucklandica chlorotis</i> Neuseeland-Ente oder Neuseeland-Kastanienente <i>Anas bernieri</i> Bernier-Ente <i>Oxyura leucocephala</i> Weißkopfruderente <i>Sarkidiornis melanotos</i> Höckerente</p>
<p><b>Falconiformes</b> <b>Greifvögel</b></p>		<p><i>Falconiformes</i> spp. * – 106 Greifvögel</p>
<p>Cathartidae Neuweltgeier</p>	<p><i>Gymnogyps californianus</i> Kalifornischer Kondor <i>Vultur gryphus</i> Andenkondor</p>	
<p>Accipitridae Habichtartige</p>	<p><i>Aquila heliaca</i> Kaiseradler <i>Chondrohierax wilsonii</i> Wilson's Langschnabelweih <i>Haliaeetus albicilla</i> Seeadler <i>Haliaeetus leucocephalus</i> Weißkopfseeadler <i>Harpia harpyja</i> Harpye <i>Pithecophaga jefferyi</i> Affenadler</p>	
<p>Falconidae Falken</p>	<p><i>Falco araea</i> Seychellen-Turmfalke <i>Falco newtoni aldabranus</i> Aldabra-Turmfalke <i>Falco peregrinus</i> Wanderfalke (einschließlich: <i>Falco pelegrinoides</i> Rotnackenschahin <i>Falco babylonicus</i> Berberfalke) <i>Falco punctatus</i> Mauritius-Turmfalke <i>Falco rusticolus</i> ** – 107 Gerfalke</p>	
<p><b>Galliformes</b> <b>Hühnervögel</b></p>		
<p>Megapodiidae Großfußhühner</p>	<p><i>Macrocephalon maleo</i> Hammerhuhn</p>	<p><i>Megapodius freycinet abbotti</i> Abbott-Großfußhuhn <i>Megapodius freycinet nicobariensis</i> Nicobaren-Großfußhuhn</p>
<p>Cracidae Hokkos</p>	<p><i>Crax blumenbachii</i> Blumenbach-Hokko <i>Mitu mitu mitu</i> Nordwest-Mitu <i>Oreophasis derbianus</i> Bergguan <i>Penelope albipennis</i> Weißschwingenguan</p>	

## Anhang I

*Pipile jacutinga*  
Schakutinga  
*Pipile pipile pipile*  
Schakuhuhn

*Tympanuchus cupido attwateri*  
Attwaters Präriehuhn

*Catreus wallichii*  
Wallich-Fasan

*Colinus virginianus ridgwayi*  
Ridgways Virginiiawachtel

*Crossoptilon crossoptilon*  
Weißer Ohrfasan

*Crossoptilon mantchuricum*  
Brauner Ohrfasan

*Lophophorus impejanus*  
Himalaya-Glanzfasan

*Lophophorus lhuysii*  
Grünschwanz-Glanzfasan

*Lophophorus sclateri*  
Weißschwanz-Glanzfasan

*Lophura edwardsi*  
Edwards-Fasan

*Lophura imperialis*  
Kaiserfasan

*Lophura swinhoii*  
Swinhoe-Fasan

*Polyplectron emphanum*  
Palawan-Spiegelpfau oder  
Palawan-Pfaufasan

*Syrmaticus ellioti*  
Elliot-Fasan

*Syrmaticus humiae*  
Hume-Fasan

*Syrmaticus mikado*  
Mikado-Fasan

*Tetraogallus caspius*  
Kaspisches Königshuhn

*Tetraogallus tibetanus*  
Tibet-Königshuhn

*Tragopan blythii*  
Blyth-Satyrhuhn oder Blyth-Tragopan

*Tragopan caboti*  
Cabot-Satyrhuhn oder Cabot-Tragopan

*Tragopan melanocephalus*  
West-Satyrhuhn oder West-Tragopan

Tetraonidae  
Raufußhühner

Phasianidae  
Fasanenartige

**Gruiformes**  
**Kranichvögel**

Turnicidae  
Wachtellaufhühnchen

Pedionomidae  
Trappenlaufhühnchen

Gruidae  
Kraniche

*Grus americana*  
Schreikranich

*Grus canadensis nesiotis*  
Kubakranich

*Grus canadensis pulla*  
Mississippikranich

## Anhang II

*Lyrurus mlokosiewiczii*  
Kaukasisches Birkhuhn

*Argusianus argus*  
Argusfasan

*Cyrtonyx montezumae mearnsi* - 108  
Mearns Massena-Haubenwachtel

*Cyrtonyx montezumae montezumae*  
Mittelamerikanische Massena-  
Haubenwachtel

*Francolinus ochropectus*  
Tajoura-Frankolin

*Francolinus swierstrai*  
Swierstra-Frankolin

*Gallus sonneratii*  
Sonnerathuhn

*Ithaginis cruentus*  
Blutfasan

*Pavo muticus*  
Ährenträgerpfau

*Polyplectron bicalcaratum*  
Nord-Spiegelpfau oder Nord-Pfaufasan

*Polyplectron germaini*  
Ost-Spiegelpfau oder Ost-Pfaufasan

*Polyplectron malacense*  
Malaia-Spiegelpfau oder Malaia-Pfaufasan

*Turnix melanogaster*  
Schwarzbrust-Laufhühnchen

*Pedionomus torquatus*  
Trappenlaufhühnchen

*Anthropoides virgo*  
Jungfernkranich

*Balearica regulorum*  
Südlicher Kronenkranich

*Grus canadensis pratensis*  
Floridakranich

**Anhang I**

**Anhang II**

	<i>Grus japonensis</i> Mandschurenkranich	
	<i>Grus leucogeranus</i> Nonnenkranich	
	<i>Grus monacha</i> Mönchskranich	
	<i>Grus nigricollis</i> Schwarzhalskranich	
	<i>Grus vipio</i> Weißnackenkranich	
Rallidae Rallen	<i>Tricholimnas sylvestris</i> Lord-Howe-Waldralle	<i>Gallirallus australis hectori</i> Östliche Wekaralle
Rhynochetidae Kagus	<i>Rhynochetos jubatus</i> Kagu	
Otididae Trappen	<i>Chlamydotis undulata</i> Kragentrappe <i>Choriotis nigriceps</i> Indische Trappe <i>Eupodotis bengalensis</i> Barttrappe	<i>Otis tarda</i> Großtrappe
<b>Charadriiformes</b> <b>Wat- und Möwenvögel</b>		
Scolopacidae Schnepfenvögel	<i>Numenius borealis</i> Eskimo-Brachvogel <i>Numenius tenuirostris</i> Dünnschnabel-Brachvogel <i>Tringa guttifer</i> Sachalin-Grünschenkel	<i>Numenius minutus</i> Kleiner Brachvogel (Zwergbrachvogel)
Laridae Möwen	<i>Larus relictus</i> Gobi-Schwarzkopfmöwe	<i>Larus brunnicephalus</i> Tibet-Lachmöwe
<b>Columbiformes</b> <b>Taubenvögel</b>		
Columbidae Tauben	<i>Caloenas nicobarica</i> Kragentaube <i>Ducula mindorensis</i> Mindoro-Bronzefruchttaube	<i>Gallicolumba luzonica</i> Dolchstichtaube <i>Goura cristata</i> Krontaube <i>Goura scheepmakeri</i> Rotbrust-, Scheepmakers-Krontaube <i>Goura victoria</i> Fächertaube
<b>Psittaciformes</b> <b>Papageienvögel</b>		<i>Psittaciformes</i> ssp. * – 109 Papageienvögel
Psittacidae Papageien	<i>Amazona arausiaca</i> Blaukopfamazone <i>Amazona barbadensis</i> Gelbschulteramazone <i>Amazona brasiliensis</i> Rotschwanzamazone <i>Amazona guildingii</i> Königsamazone <i>Amazona imperialis</i> Kaiseramazone <i>Amazona leucocephala</i> Bahama-Amazone oder Kuba-Amazone <i>Amazona pretrei pretrei</i> Prachtamazone <i>Amazona rhodocorytha</i> Goldmaskenamazone oder Granada-Amazone <i>Amazona versicolor</i> Blaumaskenamazone	

## Anhang I

*Amazona vinacea*  
 Taubenhalsamazone  
*Amazona vittata*  
 Puerto-Rico-Amazone  
*Anodorhynchus glaucus* p. e.  
 Blauara  
*Anodorhynchus leari*  
 Lear-Ara oder Kleiner Hyazinthara  
*Ara glaucogularis* = 323  
 Kaninde-Ara  
*Ara rubrogenys*  
 Rotohrara  
*Aratinga guaruba*  
 Goldsittich  
*Cyanopsitta spixii*  
 Spix-Blauara  
*Cyanoramphus auriceps forbesi*  
 Forbes-Springsittich  
*Cyanoramphus novaezelandiae*  
 Lauf- oder Ziegensittich  
*Cyclopsitta* (= *Opopsitta*) *diophtalma coxeni*  
 Coxens Rotwangen-Zwergpapagei  
*Geopsittacus occidentalis* p. e.  
 Nachtsittich  
*Neophema chrysogaster*  
 Gold- oder Orangebauchsittich  
*Ognorhynchus icterotis*  
 Gelbohrsittich  
*Pezoporus wallicus*  
 Erdsittich  
*Pionopsitta pileata*  
 Scharlachkopf  
*Psephotus chrysopterygius*  
 Goldschultersittich  
*Psephotus pulcherrimus* p. e.  
 Paradiessittich  
*Psittacula krameri echo*  
 Mauritiussittich  
*Psittacus erithacus princeps*  
 Fernando-Po-Graupapagei  
*Pyrrhura cruentata*  
 Blaulatzsittich  
*Rhynchopsitta* spp.  
 Arasittiche  
*Strigops habroptilus*  
 Eulenpapagei

## Anhang II

*Gallirex porphyreolophus*  
 Glanzhaubenturako  
*Tauraco corythaix*  
 Federhelmturako  
 Strigiformes spp. \*  
 Eulen

**Cuculiformes**  
**Kuckucksvögel**

Musophagidae  
 Turakos

**Strigiformes**  
**Eulenvögel**

Tytonidae  
 Schleiereulen

Strigidae  
 Eulen

*Tyto soumagnei*  
 Madagaskar-Schleiereule

*Athene blewitti*  
 Bänder-Steinkauz  
*Ninox novaeseelandiae royana*  
 Unterart des Kuckuckskauzes  
*Ninox squamipila natalis*  
 Weihnachtsinselkauz

**Anhang I**

**Anhang II**

*Otus gurneyi*  
Riesen-Zwergohreule  
oder Rotohreule

**Apodiformes**  
**Segler**

Trochilidae  
Kolibris

*Ramphodon dohrnii*  
Hakenschnabel-Kolibri

**Trogoniformes**  
**Verkehrfüßler**

Trogonidae  
Trogons

*Pharomachrus mocinno costaricensis*  
Costa-Rica-Quetzal  
*Pharomachrus mocinno mocinno*  
Pracht-Quetzal

**Coraciiformes**  
**Rackenvögel**

Bucerotidae  
Nashornvögel

*Buceros bicornis homrai*  
Homrai-Doppelhornvogel  
*Rhinoplax vigil*  
Schildhornvogel

*Aceros narcondami*  
Narcondam-Hornvogel  
*Buceros bicornis* \*  
Doppelhornvogel  
*Buceros hydrocorax hydrocorax*  
Rotbraun-Hornvogel  
*Buceros rhinoceros rhinoceros*  
Malayen-Rhinozerosvogel

**Piciformes**  
**Spechtvögel**

Picidae  
Echte Spechte

*Campephilus imperialis*  
Kaiserspecht  
*Dryocopus javensis richardsi*  
Korea-Weißbauch-Schwarzspecht

*Picus squamatus flavirostris*  
Unterart des Almoraspichts

**Passeriformes**  
**Sperlingsvögel**

Pittidae  
Pittas

*Pitta kochi*  
Kochs Pitta

*Pitta brachyura nympha*  
Japanische Neunfarbenpitta

Cotingidae  
Schmuckvögel

*Cotinga maculata*  
Halsbandkotinga  
*Xipholena atropurpurea*  
Weißflügelkotinga

*Rupicola peruviana*  
Roter Felsenhahn oder Anden-Klippenvogel  
*Rupicola rupicola*  
Felsenhahn oder Guayana-Klippenvogel

Atrichornithidae  
Dickichtschlüpfer

*Atrichornis clamosa*  
Großer Dickichtschlüpfer

Hirundinidae  
Schwalben

*Pseudochelidon sirintaræ*  
Sirintaraschwalbe

Muscicapidae  
Fliegenschnäpperartige

*Dasyornis brachypterus longirostris*  
Westliche Langschnabelgrasmücke  
*Dasyornis broadbenti littoralis* p. e.  
Westliche Rötlichbraune Grasmücke  
*Picathartes gymnocephalus*  
Gelbkopf-Felsenhüpfer oder  
Weißhalsstelzenkrähe  
*Picathartes oreas*  
Kamerun-Felsenhüpfer oder  
Blaustirnstelzenkrähe

*Muscicapa ruecki*  
Blauer Sumatra-Fliegenschnäpper  
*Psophodes nigrogularis*  
Grauschopf-Wipflöter

Zosteropidae  
Brillenvögel

*Zosterops albogularis*  
Weißkehlibrillenvogel

Meliphagidae  
Honigfresser

*Meliphaga cassidix*  
Büschelohr-Honigfresser

## Anhang I

Fringillidae  
Finken

Estrildidae  
Prachtfinken

Sturnidae  
Stare

Paradisaeidae  
Paradiesvögel

*Spinus cucullatus*  
Kapuzenzeisig

*Leucopsar rothschildi*  
Bali-Star oder Rothschild-Maina

## Anhang II

*Spinus yarrellii*  
Gelbwangenfink

*Emblema oculata*  
Rotohramadine  
*Poephila cincta cincta*  
Schwarzkehl-Gürtelgrasfink

Paradisaeidae spp.  
Paradiesvögel

Amphibia  
Lurche

**Urodela**  
Schwanzlurche

Cryptobranchidae  
Riesensalamander

Ambystomidae  
Querzahnmolche

**Salientia**  
Froschlurche

Bufoidea  
Echte Kröten

Atelopodidae  
Stummelfußfrösche

*Andrias (= Megalobatrachus) davidianus*  
Chinesischer Riesensalamander  
*Andrias (= Megalobatrachus) japonicus*  
Japanischer Riesensalamander

*Ambystoma dumerilii*  
Patzcuarosee-Salamander oder  
-Querzahnmolch  
*Ambystoma lermaensis*  
Lermasee-Salamander oder  
-Querzahnmolch  
*Ambystoma mexicanum*  
Axolotl

*Bufo periglenes*  
Orangekröte  
*Bufo superciliaris*  
Zipfelkröte  
*Nectophrynoides* spp.  
Lebendgebärende Kröten

*Atelopus varius zeteki*  
Panama-Stummelfußfrosch

*Bufo retiformis*  
Grüne Kröte

Reptilia  
Kriechtiere

**Testudinata**  
Schildkröten

Dermatemydidae  
Tabasco-Schildkröten

Emydidae  
Sumpfschildkröten

*Batagur baska*  
Batagur-Schildkröte  
*Geoclemys hamiltonii*  
Strahlen-Dreikielschildkröte  
*Kachuga tecta tecta*  
Unterart der Indischen Dachschildkröte  
*Melanochelys tricarinata* = 324  
Dreikiel-Erdschildkröte

*Dermatemys mawii*  
Tabasco-Schildkröte

*Clemmys muhlenbergi*  
Mühlenberg-Schildkröte

	<b>Anhang I</b>	<b>Anhang II</b>
	<i>Morenia ocellata</i> Hinterindische Pfauenaugen- Sumpfschildkröte	
	<i>Terrapene coahuila</i> Wasser-Dosenschildkröte	
Testudinidae Landschildkröten	<i>Geochelone</i> (= <i>Testudo</i> ) <i>elephantopus</i> Elefantenschildkröte oder Galapagos- Riesenschildkröte	Testudinidae spp. * Landschildkröten
	<i>Geochelone</i> (= <i>Testudo</i> ) <i>radiata</i> Strahlenschildkröte	
	<i>Geochelone</i> (= <i>Testudo</i> ) <i>yniphora</i> Madagassische Schnabelbrustschildkröte	
	<i>Gopherus flavomarginatus</i> Mexikanische Gopherschildkröte	
	<i>Psammobates</i> (= <i>Testudo</i> ) <i>geometricus</i> Geometrische Landschildkröte	
Cheloniidae Meeresschildkröten	Cheloniidae spp. Meeresschildkröten	
Dermochelyidae Lederschildkröten	<i>Dermochelys coriacea</i> Lederschildkröte	
Trionychidae Weichschildkröten	<i>Lissemys punctata punctata</i> Unterart der Indischen Klappen- Weichschildkröte	
	<i>Trionyx ater</i> Schwarze Weichschildkröte	
	<i>Trionyx gangeticus</i> Ganges-Weichschildkröte	
	<i>Trionyx hurum</i> Pfauenaugen-Weichschildkröte	
	<i>Trionyx nigricans</i> Dunkle Weichschildkröte	
Pelomedusidae Pelomedusenschildkröten		<i>Podocnemis</i> spp. Schienenschildkröten
Chelidae Schlangenhals- schildkröten	<i>Pseudemydura umbrina</i> Falsche Spitzkopfschildkröte	
<b>Crocodylia</b> <b>Krokodile</b> <b>(Panzerrechen)</b>		Crocodylia spp. * = 325 Krokodile
Alligatoridae Alligatoren	<i>Alligator sinensis</i> China-Alligator	
	<i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> Rio-Apaporis-Brillenkaiman	
	<i>Caiman latirostris</i> Breitschnauzenkaiman	
	<i>Melanosuchus niger</i> Mohrenkaiman	
Crocodylidae Echte Krokodile	<i>Crocodylus acutus</i> Spitzkrokodil	
	<i>Crocodylus cataphractus</i> Panzerkrokodil	
	<i>Crocodylus intermedius</i> Orinokokrokodil	
	<i>Crocodylus moreletii</i> Beulenkrokodil	
	<i>Crocodylus niloticus</i> ** – 110 Nilkrokodil	
	<i>Crocodylus novaeguineae mindorensis</i> Mindorökrokodil	

## Anhang I

*Crocodylus palustris*  
Sumpfkrokodil  
*Crocodylus porosus* \*\* – 111  
Leistenkrokodil  
*Crocodylus rhombifer*  
Rautenkrokodil  
*Crocodylus siamensis*  
Siamkrokodil  
*Osteolaemus tetraspis*  
Stumpfkrokodil  
*Tomistoma schlegelii*  
Sundagavial

Gavialidae  
Gaviale

*Gavialis gangeticus*  
Gangesgavial

**Rhynchocephalia**  
**Schnabelechsen**

Sphenodontidae  
Brückenechsen

*Sphenodon punctatus*  
Brückenechse oder Tuatara

**Sauria**  
**Echsen**

Gekkonidae  
Geckos

*Cyrtodactylus serpensinsula*  
Serpent-Insel-Gecko  
*Phelsuma* spp.  
Taggeckos

Pygopodidae  
Flossenfüße

*Paradelma orientalis*  
Südlicher Flossenfuß

Agamidae  
Agamen

*Uromastyx* spp.  
Dornschwänze

Chamaeleonidae  
Chamäleons

*Chamaeleo* spp.  
Chamäleons

Iguanidae  
Leguane

*Brachylophus* spp.  
Fidji-Leguane  
*Cyclura* spp.  
Wirtelschwanzleguane  
*Sauromalus varius*  
Esteban-Chuckwalla

*Amblyrhynchus cristatus*  
Meerechse  
*Conolophus* spp.  
Drusenköpfe

*Iguana* spp.  
Grüne Leguane  
*Phrynosoma coronatum blainvillei*  
Unterart der Texas-Krötenechse

Cordylidae  
Gürtelschweife

*Cordylus* spp.  
Echte Gürtelschweife  
*Pseudocordylus* spp.  
Unechte Gürtelschweife

Teiidae  
Schienenechsen

*Cnemidophorus hyperythrus*  
Orangekehlige Rennechse  
*Crocodylurus lacertinus*  
Krokodilschwanzzechse  
*Dracaena guianensis*  
Krokodilteju  
*Tupinambis* spp.  
Großtejus

Helodermatidae  
Krustenechsen

*Heloderma* spp.  
Krustenechsen

Varanidae  
Warane

*Varanus bengalensis*  
Bengalenwaran  
*Varanus flavescens*  
Gelbwaran

*Varanus* spp. \*  
Warane

**Anhang I**

*Varanus griseus*  
Wüstenwaran  
*Varanus komodoensis*  
Komodowaran

**Anhang II**

**Serpentes  
Schlangen**

Boidae  
Riesenschlangen

*Acrantophis* spp.  
Madagaskar-Boas  
*Bolyeria multocarinata*  
Mauritius-Boa  
*Casarea dussumieri*  
Rundinsel-Boa  
*Epicrates inornatus*  
Puerto-Rico-Boa  
*Epicrates monensis*  
Mona-Schlankboa  
*Epicrates subflavus*  
Jamaika-Boa  
*Python molurus molurus*  
Heller Tigerpython  
*Sanzinia madagascariensis*  
Madagaskar-Hundskopfboa

Boidae spp. \* = 326  
Riesenschlangen

Colubridae  
Land- und Baumnattern

*Cyclagras gigas*  
Brasilianische Glattnatter  
*Elachistodon westermanni*  
Indische Eierschlange  
*Pseudoboa cloelia*  
Mussurana  
*Thamnophis elegans hammondi*  
Zweistreifen-Strumpfbandnatter

**Pisces  
Fische**

**Coelacanthiformes  
Hohlstachler**

Coelacanthidae  
Quastenflosser

*Latimeria chalumnae*  
Komoren-Quastenflosser

**Ceratodiformes  
Lungenfische**

Ceratodidae  
Lungenfische

*Neoceratodus forsteri*  
Australischer Lungenfisch

**Acipenseriformes  
Störe**

Acipenseridae  
Eigentliche Störe

*Acipenser brevirostrum*  
Kurznasenstör  
*Acipenser sturio*  
Baltischer Stör

*Acipenser oxyrinchus*  
Atlantischer Stör

**Osteoglossiformes  
Knochenzüngler**

Osteoglossidae  
Knochenzüngler

*Scleropages formosus*  
Malaiischer Knochenzüngler

*Arapaima gigas*  
Arapaima oder Riesenfisch

**Salmoniformes  
Lachsfische**

Salmonidae  
Lachsähnliche

*Salmo chrysogaster*  
Mexikanische Goldforelle  
*Stenodus leucichthys leucichthys*  
Unterart des Weißlachs

## Anhang I

## Anhang II

**Cypriniformes  
Karpfenfische**Catostomidae  
Sauger*Chasmistes cujus*  
Cui-CuiCyprinidae  
Weißfische*Probarbus jullieni*  
Temolek oder Eesok*Caecobarbus geertsi*  
Kongo-Blindbarbe*Plagopterus argentissimus*  
Silberstachelflosser, Woundfisch*Ptychocheilus lucius*  
Colorado-River-Squawfisch**Siluriformes  
Welse**Schilbeidae  
Eigentliche Glaswelse*Pangasianodon gigas*  
Riesenwels**Atheriniformes  
Ährenfischartige**Cyprinodontidae  
Eierlegende  
Zahnkärpflinge*Cynolebias constanciae*  
Blaugrüner Fächerkärpfling  
*Cynolebias marmoratus*  
Marmorierter Fächerkärpfling*Cynolebias minimus*  
Zwerg-Fächerkärpfling*Cynolebias opalescens*  
Schillernder Fächerkärpfling*Cynolebias splendens*  
Grün-Rot-gestreifter Fächerkärpfling*Xiphophorus couchianus*  
Monterrey-KärpflingPoeciliidae  
Lebendgebärende  
Zahnkärpflinge**Perciformes  
Barschfische**Sciaenidae  
Umberfische*Cynoscion macdonaldi*  
Macdonalds Umberfisch**Mollusca  
Weichtiere****Bivalvia  
Muscheln**Mytilidae  
Miesmuscheln*Mytilus chorus*Unionidae  
Flußmuscheln*Conradilla caelata**Dromus dromas**Epioblasma (= Dysnomia) florentina curtisi**Epioblasma (= Dysnomia) florentina florentina**Epioblasma (= Dysnomia) sampsoni**Epioblasma (= Dysnomia) sulcata perobliqua**Epioblasma (= Dysnomia) torulosa gubernaculum**Epioblasma (= Dysnomia) torulosa torulosa**Epioblasma (= Dysnomia) turgidula**Epioblasma (= Dysnomia) walkeri**Fusconaia cuneolus**Cyprogenia aberti**Epioblasma (= Dysnomia) torulosa rangiana*

**Anhang I**

*Fusconaia edgariana*  
*Lampsilis higginsii*  
*Lampsilis orbiculata orbiculata*  
*Lampsilis satura*  
*Lampsilis virescens*  
*Plethobasus cicatricosus*  
*Plethobasus cooperianus*  
*Pleurobema plenum*  
*Potamilus (= Proptera) capax*  
*Quadrula intermedia*  
*Quadrula sparsa*  
*Toxolasma (= Carunculina) cylindrella*  
*Unio (Megaloniaias?) nickliniana*  
*Unio (Lampsilis?) tampicoensis*  
*tecomatensis*  
*Villosa (= Micromya) trabalis*

Tridacnidae  
 Riesenmuscheln

**Gastropoda**  
**Schnecken**

**Stylommatophora**  
**Landlungenschnecken**

Camaenidae

Paryphantidae

**Prosobranchia**  
**Vorderkiemer**

Hydrobiidae  
 Schnauzenschnecken

**Anhang II**

*Fusconaia subrotunda*  
*Lampsilis brevicula*  
*Lexingtonia dolabelloides*

*Pleurobema ciava*

*Tridacna derasa*  
 Südliche Riesenmuschel  
*Tridacna gigas*  
 Riesenmuschel

*Papustyla (= Papuina) pulcherrima*

*Paryphanta* spp. + 210

*Coahuilix hubbsi*  
*Cochliopina milleri*  
*Durangonella coahuilae*  
*Mexipyrgus carranzae*  
*Mexipyrgus churinceanus*  
*Mexipyrgus escobeda*  
*Mexipyrgus lugoi*  
*Mexipyrgus mojarralis*  
*Mexipyrgus multilineatus*  
*Mexithauma quadripaludium*  
*Nymphophilus minckleyi*  
*Paludiscala caramba*

**Insecta**  
**Insekten**

**Lepidoptera**  
**Schmetterlinge**

Papilionidae  
 Ritterfalter

*Ornithoptera* spp. (sensu D'Abrera)  
*Parnassius apollo*  
 Apollo-Falter  
*Trogonoptera* spp. (sensu D'Abrera)  
*Troides* spp. (sensu D'Abrera)

## Anhang I

## Anhang II

Anthozoa  
Blumentiere

**Antipatharia**  
Dörnchenkorallen  
oder Schwarze Korallen

Antipatharia spp.  
Dörnchenkorallen  
oder Schwarze Korallen

## Flora

Agavaceae  
Agavengewächse

*Agave arizonica*  
*Agave parviflora*  
*Nolina interrata*

*Agave victoriae-reginae*

Apocynaceae  
Hundsgiftgewächse

*Pachypodium namaquanum*  
Elefantfuß

*Pachypodium* spp. \*

Araceae  
Aronstabgewächse

*Alocasia sanderana*  
*Alocasia zebrina*

Araliaceae  
Efeugewächse

*Panax quinquefolius* ≠ 1  
Finger-Kraftwurz, Amerikanischer Ginseng

Araucariaceae  
Araukariengewächse

*Araucaria araucana* \*\* + 211  
Andentanne

*Araucaria araucana* \* – 112 ≠ 2  
Andentanne

Asclepiadaceae  
Schwalbenwurzgewächse

*Ceropegia* spp.  
*Frerea indica*

Byblidaceae  
Byblisgewächse

*Byblis* spp.

Cactaceae  
Kakteengewächse

*Ancistrocactus tobuschii*  
*Ariocarpus agavoides*  
*Ariocarpus scapharostrus*  
*Ariocarpus trigonus*  
*Aztekium ritteri*  
Aztekenkaktus  
*Backebergia militaris*  
*Coryphantha minima*  
*Coryphantha sneedii*  
*Coryphantha werdermannii*  
*Echinocereus lindsayi*  
Igel-Säulenkaktus  
*Leuchtenbergia principis*  
*Lobeira macdougallii*  
*Mammillaria pectinifera* (= *Solisia pectinata*)  
*Mammillaria plumosa*  
*Mammillaria solisioides*  
*Neolloydia erectocentra*  
*Neolloydia mariposensis*  
*Obregonia denegrii*  
*Pediocactus bradyi*  
*Pediocactus despainii*  
*Pediocactus knowltonii*  
*Pediocactus papyracanthus*  
*Pediocactus paradinei*  
*Pediocactus peeblesianus*  
*Pediocactus sileri*  
*Pediocactus winkleri*

Cactaceae spp. \* + 212  
Kakteen

**Anhang I**

**Anhang II**

	<i>Pelecypora aselliformis</i> Asselförmiger Beilkaktus	
	<i>Pelecypora strobiliiformis</i> Zapfenförmiger Beilkaktus	<i>Rhipsalis</i> spp. Rutenkakteen
	<i>Sclerocactus glaucus</i>	
	<i>Sclerocactus mesae-verdae</i>	
	<i>Sclerocactus pubispinus</i>	
	<i>Sclerocactus wrightiae</i>	
	<i>Strombocactus disciformis</i>	
	<i>Turbinicarpus</i> spp.	
	<i>Wilcoxia schmollii</i>	
Caryocaraceae	<i>Caryocar costaricense</i> Ajobaum	
Caryophyllaceae Nelkengewächse	<i>Gymnocarpus przewalskii</i> <i>Melandrium mongolicum</i> Mongolische Lichtnelke <i>Silene mongolica</i> Mongolisches Leimkraut <i>Stellaria pulvinata</i>	
Cephalotaceae Cephalotusgewächse		<i>Cephalotus follicularis</i>
Compositae Korbblütler		<i>Saussurea lappa</i> ≠ 1
Crassulaceae Dickblattgewächse	<i>Dudleya stolonifera</i> <i>Dudleya traskiae</i>	
Cupressaceae Zypressengewächse	<i>Fitzroya cupressoides</i> ** – 113 Zypresseneibe <i>Pilgerodendron uviferum</i>	<i>Fitzroya cupressoides</i> * + 213
Cyatheaceae Baumfarne		Cyatheaceae spp. ≠ 3 Baumfarne
Cycadaceae Palmfarne	<i>Microcycas calocoma</i>	Cycadaceae spp. * Palmfarne
Diapensiaceae		<i>Shortia galacifolia</i>
Dicksoniaceae Baumfarne		Dicksoniaceae spp. ≠ 3 Baumfarne
Didiereaceae		Didiereaceae spp.
Dioscoreaceae Yamsgewächse		<i>Dioscorea deltoidea</i> ≠ 1
Ericaceae Heidekrautgewächse		<i>Kalmia cuneata</i>
Euphorbiaceae Wolfsmilchgewächse		<i>Euphorbia</i> spp. – 114
Fagaceae Buchengewächse		<i>Quercus copeyensis</i> ≠ 2
Fouquieriaceae	<i>Fouquieria fasciculata</i> <i>Fouquieria purpusii</i>	<i>Fouquieria columnaris</i>
Gentianaceae Enziangewächse	<i>Prepusa hookeriana</i>	
Haemodoraceae Haemodorumgewächse		<i>Anigozanthos</i> spp. <i>Macropidia fuliginosa</i>
Humiriaceae	<i>Vantanea barbourii</i>	

## Anhang I

## Anhang II

Juglandaceae  
Walnußgewächse

*Engelhardtia pterocarpa*

Leguminosae  
Hülsenfrüchtler

*Ammopiptanthus mongolicum*  
*Cynometra hemitomophylla*  
*Platymiscium pleiostachyum*  
*Tachigalia versicolor*

*Thermopsis mongolica*  
Mongolische Fuchsbohne

*Liliaceae*  
Liliengewächse

*Aloe albida*  
*Aloe pillansii*  
*Aloe polyphylla*  
*Aloe thorncroftii*  
*Aloe vossii*

*Aloe* spp \*

Melastomataceae  
Schwarzmundgewächse

*Lavoisiera itambana*

Meliaceae  
Zedrachgewächse

*Guarea longipetiola*  
Carbonholz-Baum

*Swietenia humilis* ≠ 2  
Gateado-Mahagonibaum

Moraceae  
Maulbeerbaumgewächse

*Batocarpus costaricensis*

Nepenthaceae  
Kannenpflanzengewächse

*Nepenthes rajah*  
Kannenpflanze

Orchidaceae  
Orchideen

*Cattleya skinneri*  
Skinners Cattleya  
*Cattleya trianae*  
*Didiciea cunninghamii*  
*Laelia jongheana*  
*Laelia lobata*  
*Lycaste virginalis* var. *alba*  
*Peristeria elata*  
Taubenorchiis  
*Renanthera imschootiana*  
*Vanda coerulea*

Orchidaceae spp. ≠ 4  
Orchideen

Palmae  
Palmen

*Areca ipot*  
Arekapalme  
*Chrysalidocarpus decipiens*  
Trügerische Goldfruchtpalme  
*Chrysalidocarpus lutescens*  
Gemeine Goldfruchtpalme  
*Neodypsis decaryi*  
*Phoenix hanceana* var. *philippinensis*  
Philippinen-Phönixpalme  
*Zalacca clemensiana*

Pinaceae  
Kieferngewächse

*Abies guatemalensis*  
Guatemala-Tanne

Podocarpaceae  
Steineibengewächse

*Podocarpus costalis*  
Shimamakiholzbaum  
*Podocarpus parlatorei*  
Pinoholzbaum

Portulacaceae  
Portulakgewächse

*Anacampseros* spp.  
Liebesröschen  
*Lewisia cotyledon*  
*Lewisia maguirei*  
*Lewisia serrata*  
*Lewisia tweedyi*

Primulaceae  
Primelgewächse

*Cyclamen* spp.  
Alpenveilchen

	Anhang I	Anhang II
Proteaceae Silberbaumgewächse		<i>Banksia</i> spp. <i>Conospermum</i> spp. <i>Dryandra formosa</i> <i>Dryandra polycephala</i>
	<i>Orothamnus zeyheri</i> <i>Protea odorata</i>	<i>Xylomelum</i> spp.
Rubiaceae Krappgewächse	<i>Balmea stormae</i>	
Rutaceae Rautengewächse		<i>Crowea</i> spp. <i>Geleznovia verrucosa</i>
Sarraceniaceae Schlauchpflanzen- gewächse	<i>Sarracenia alabamensis alabamensis</i> <i>Sarracenia jonesii</i> Jone's Sarracenie <i>Sarracenia oreophila</i> Berg-Sarracenie	<i>Darlingtonia californica</i> Darlingtonie
Stangeriaceae Stangeriengewächse	<i>Stangeria eriopus</i>	Stangeriaceae spp. *
Sterculiaceae Sterkuliengewächse		<i>Basiloxylon excelsum</i> ≠ 2
Thymelaeaceae Seidelbastgewächse		<i>Pimelea physodes</i>
Verbenaceae Eisenkrautgewächse		<i>Caryopteris mongolica</i> Mongolische Bartblume
Welwitschiaceae Welwitschiengewächse	<i>Welwitschia bainesii</i>	Welwitschiaceae spp. *
Zamiaceae Zamiengewächse	<i>Encephalartos</i> spp. Brotpalmenfarne	Zamiaceae spp. *
Zingiberaceae Ingwergewächse	<i>Hedychium philippinense</i>	
Zygophyllaceae Jochblattgewächse		<i>Guaiacum sanctum</i> ≠ 2 Guajakbaum-Art

**Bekanntmachung  
des Abkommens zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
und der Regierung der Republik Tschad  
über Finanzielle Zusammenarbeit**

**Vom 8. Juli 1983**

In N'Djamena ist am 13. Mai 1983 ein Abkommen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Republik Tschad über Finanzielle Zusammenarbeit unterzeichnet worden. Das Abkommen ist nach seinem Artikel 5

am 13. Mai 1983

in Kraft getreten; es wird nachstehend veröffentlicht.

Bonn, den 8. Juli 1983

Der Bundesminister  
für wirtschaftliche Zusammenarbeit  
Im Auftrag  
Dr. Ehmann

**Abkommen  
zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
und der Regierung der Republik Tschad  
über Finanzielle Zusammenarbeit**

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
und  
die Regierung der Republik Tschad –

in der Absicht, zur sozialen und wirtschaftlichen Entwicklung  
im Tschad beizutragen –

sind wie folgt übereingekommen:

im Hinblick auf die Entschließung 165 (S-IX) vom 11. März 1978 des Rates der VN-Konferenz für Handel und Entwicklung, in der die Industrieländer ihre Bereitschaft erklären, die Konditionen für noch ausstehende öffentliche Entwicklungshilfekredite an ärmere Entwicklungsländer, insbesondere an am wenigsten entwickelte Länder, den heute üblichen weicheren Konditionen anzupassen oder andere gleichwertige Maßnahmen zu ergreifen,

im Geiste der bestehenden freundschaftlichen Beziehungen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Republik Tschad,

in dem Wunsche, diese freundschaftlichen Beziehungen durch partnerschaftliche Finanzielle Zusammenarbeit zu festigen und zu vertiefen,

im Bewußtsein, daß die Aufrechterhaltung dieser Beziehungen die Grundlage dieses Abkommens ist,

**Artikel 1**

(1) Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland ermöglicht es, die nachstehenden auf der Grundlage der in der Anlage zu diesem Abkommen aufgeführten Regierungsabkommen von der Regierung der Republik Tschad oder anderen, von beiden Regierungen gemeinsam ausgewählten Darlehensnehmern mit der Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main geschlossenen Darlehensverträge und Zusatzverträge über insgesamt 22 560 000,00 DM (in Worten: zweiundzwanzig Millionen fünfhundertsechzigtausend Deutsche Mark), dahingehend zu ändern, daß

a) die der Regierung der Republik Tschad gewährten Darlehen und Zahlungserleichterungen aus Zusatzverträgen mit Wirkung vom 31. Dezember 1978 in Zuschüsse umgewandelt werden und damit die ab diesem Zeitpunkt fälligen Rückzahlungen und Zinsen aus diesen Darlehens- und Zusatzverträgen erlassen werden,

- b) die ab 31. Dezember 1978 fälligen Rückzahlungen und Zinsen aus dem der Société Textile du Tchad (STT) gewährten Darlehen nicht mehr an die Kreditanstalt für Wiederaufbau, sondern mit schuldbefreiender Wirkung in Landeswährung an die Regierung der Republik Tschad zu leisten sind und
- c) Zusageprovisionen auf nicht ausgezahlte Beträge aus diesen Darlehensverträgen ab 1. Juli 1978 nicht mehr berechnet werden.

(2) Aufgrund von Absatz 1 wird – vorbehaltlich der gemäß Artikel 3 mit der Kreditanstalt für Wiederaufbau zu schließenden Verträge – auf Rückzahlungen von insgesamt 13 236 900,00 DM (in Worten: dreizehn Millionen zweihundertsechsdreißigtausendneuhundert Deutsche Mark) zuzüglich Zinsen und Zusageprovision verzichtet.

#### Artikel 2

(1) Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland ermöglicht es der Regierung der Republik Tschad, anstelle des mit Note vom 24. September 1973 zugesagten Darlehens im Gesamtbetrag von 2 500 000,00 DM (in Worten: zwei Millionen fünfhunderttausend Deutsche Mark) nunmehr einen Finanzierungsbeitrag als Zuschuß von der Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, zu erhalten.

(2) Über den Finanzierungsbeitrag gemäß Absatz 1 bedarf es noch des Abschlusses einer gesonderten Regierungsvereinbarung.

#### Artikel 3

Weitere Einzelheiten werden in gesonderten zwischen der Regierung der Republik Tschad bzw. der STT und der Kreditanstalt für Wiederaufbau zu schließenden Verträgen geregelt, die den in der Bundesrepublik Deutschland geltenden Rechtsvorschriften unterliegen.

#### Artikel 4

Dieses Abkommen gilt auch für das Land Berlin, sofern nicht die Regierung der Bundesrepublik Deutschland gegenüber der Regierung der Republik Tschad innerhalb von drei Monaten nach Inkrafttreten des Abkommens eine gegenteilige Erklärung abgibt.

#### Artikel 5

Dieses Abkommen tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Geschehen zu N'Djamena am 13. Mai 1983 in zwei Urschriften, jede in deutscher und französischer Sprache, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

Für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
Hartmut Weineck

Für die Regierung der Republik Tschad  
Ahmed Korom

**Anlage**  
**gemäß Artikel 1 des Abkommens**  
**zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland**  
**und der Regierung der Republik Tschad vom 13. Mai 1983**  
**über Finanzielle Zusammenarbeit**

Unter Artikel 1 fallen:

- die Regierungsabkommen vom
  - 7. Mai 1965
  - 18. April 1969
  - 10. April 1968
  - 6. März 1972
  - 10. März 1978
- Die Darlehens- und Zusatzverträge vom
  - 4. Oktober 1966
  - 21. Oktober 1969
  - 25. Juni 1968
  - 23. August 1972
  - 11. Mai 1978

**Bekanntmachung  
des Abkommens zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
und der Regierung von Papua-Neuguinea  
über Finanzielle Zusammenarbeit**

**Vom 8. Juli 1983**

In Port Moresby ist am 11. Mai 1983 ein Abkommen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung von Papua-Neuguinea über Finanzielle Zusammenarbeit unterzeichnet worden. Das Abkommen ist nach seinem Artikel 8

am 18. Mai 1983

in Kraft getreten; es wird nachstehend veröffentlicht.

Bonn, den 8. Juli 1983

Der Bundesminister  
für wirtschaftliche Zusammenarbeit  
Im Auftrag  
Dr. Ehmann

**Abkommen  
zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
und der Regierung von Papua-Neuguinea  
über Finanzielle Zusammenarbeit**

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
und  
die Regierung von Papua-Neuguinea –

im Geiste der bestehenden freundschaftlichen Beziehungen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und Papua-Neuguinea,

in dem Wunsche, diese freundschaftlichen Beziehungen durch partnerschaftliche Finanzielle Zusammenarbeit zu festigen und zu vertiefen,

in dem Bewußtsein, daß die Aufrechterhaltung dieser Beziehungen die Grundlage dieses Abkommens ist,

in der Absicht, zur sozialen und wirtschaftlichen Entwicklung in Papua-Neuguinea beizutragen –

sind wie folgt übereingekommen:

**Artikel 1**

(1) Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland ermöglicht es der Regierung von Papua-Neuguinea, bei der Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, für das Vorhaben „Straße Tabubil – Kiunga“, wenn nach Prüfung die Förderungswürdigkeit festgestellt worden ist, ein Darlehen bis zu 20 Millionen DM (in Worten: zwanzig Millionen Deutsche Mark) aufzunehmen.

(2) In dem in Absatz 1 genannten Darlehensbetrag von 20 Millionen DM (in Worten: zwanzig Millionen Deutsche Mark) sind 10 Millionen DM (in Worten: zehn Millionen Deutsche Mark) enthalten, die der Regierung von Papua-Neuguinea bereits in dem Abkommen über Finanzielle Zusammenarbeit vom 11. Februar 1980 für das Vorhaben „Wasserkraftwerk Rouna vier“ zugesagt worden sind.

(3) Da das Wasserkraftwerk Rouna vier aus technischen Gründen verzögert worden ist, wird zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung von Papua-Neuguinea vereinbart, daß die für das Vorhaben „Wasserkraftwerk Rouna vier“ zugesagten 10 Millionen DM (in Worten: zehn Millionen Deutsche Mark) zur Finanzierung des in Absatz 1 bezeichneten Straßenbauvorhabens eingesetzt werden.

(4) Das in Absatz 1 bezeichnete Vorhaben kann im Einvernehmen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung von Papua-Neuguinea durch andere Vorhaben ersetzt werden.

**Artikel 2**

Die Verwendung des in Artikel 1 Absatz 1 genannten Betrages sowie die Bedingungen, zu denen er gewährt wird, bestimmen die zwischen der Kreditanstalt für Wiederaufbau und dem Empfänger des Darlehens zu schließenden Verträge, die den in der Bundesrepublik Deutschland geltenden Rechtsvorschriften unterliegen.

**Artikel 3**

Die Regierung von Papua-Neuguinea stellt die Kreditanstalt für Wiederaufbau von sämtlichen Steuern und sonstigen öffentlichen Abgaben frei, die im Zusammenhang mit Abschluß und Durchführung der in Artikel 2 erwähnten Verträge in Papua-Neuguinea erhoben werden.

**Artikel 4**

Die Regierung von Papua-Neuguinea überläßt bei den sich aus der Darlehensgewährung ergebenden Transporten von Personen und Gütern im See- und Luftverkehr den Passagieren und Lieferanten die frei Wahl der Verkehrsunternehmen, trifft keine Maßnahmen, welche die gleichberechtigte Beteiligung der Verkehrsunternehmen mit Sitz im deutschen Geltungsbereich dieses Abkommens ausschließen oder erschweren, und erteilt gegebenenfalls die für eine Beteiligung dieser Verkehrsunternehmen erforderlichen Genehmigungen.

**Artikel 5**

Lieferungen und Leistungen für Vorhaben, die aus dem Darlehen finanziert werden, sind international öffentlich auszuschreiben, soweit nicht im Einzelfall etwas Abweichendes festgelegt wird.

**Artikel 6**

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland legt besonderen Wert darauf, daß bei den sich aus der Darlehensgewährung ergebenden Lieferungen und Leistungen die wirtschaftlichen Möglichkeiten des Landes Berlin bevorzugt genutzt werden.

**Artikel 7**

Mit Ausnahme der Bestimmungen des Artikels 4 hinsichtlich des Luftverkehrs gilt dieses Abkommen auch für das Land Berlin, sofern nicht die Regierung der Bundesrepublik Deutschland gegenüber der Regierung von Papua-Neuguinea innerhalb von drei Monaten nach Inkrafttreten des Abkommens eine gegenteilige Erklärung abgibt.

**Artikel 8**

Dieses Abkommen tritt am Tage seiner Unterzeichnung vorläufig in Kraft; es tritt an dem Tage endgültig in Kraft, an dem der Regierung der Bundesrepublik Deutschland notifiziert wird, daß die innerstaatlichen Voraussetzungen für das Inkrafttreten des Abkommens in Papua-Neuguinea erfüllt sind.

Geschehen zu Port Moresby am 11. Mai 1983 in zwei  
Urschriften, jede in deutscher und englischer Sprache, wobei  
jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

Für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
Bernd Oetter

Für die Regierung von Papua-Neuguinea  
Rabbie L. Namalui

---

**Bekanntmachung  
über den Geltungsbereich der Verträge des Weltpostvereins  
Vom 11. Juli 1983**

I.

Die nachstehend bezeichneten Verträge des Weltpostvereins vom 26. Oktober 1979 (BGBl. 1981 II S. 674)

1. die Allgemeine Verfahrensordnung des Weltpostvereins nebst Anhang,
2. der Weltpostvertrag,
3. das Postpaketabkommen,
4. das Postanweisungs- und Postreisescheckabkommen,
5. das Postscheckabkommen,
6. das Postnachnahmeabkommen,
7. das Postauftragsabkommen,
8. das Postsparkassenabkommen,
9. das Postzeitungsabkommen

sind für folgende Staaten in Kraft getreten:

Algerien	am 15. Dezember 1982	Nr. 1-7
Bahrain	am 29. März 1983	Nr. 1-3
Finnland	am 26. Mai 1983	Nr. 1-6, 8, 9
Israel	am 25. Mai 1983	Nr. 1-3
Polen	am 10. Mai 1983	Nr. 1, 2
Sambia	am 13. Juni 1983	Nr. 1-3
Vatikanstadt	am 7. Juni 1983	Nr. 1-4, 6, 9.

II.

Das Zusatzprotokoll vom 14. November 1969 zur Satzung des Weltpostvereins (BGBl. 1971 II S. 245) ist in Kraft getreten für

Sambia	am	13. Juni 1983.
--------	----	----------------

III.

Das Zweite Zusatzprotokoll zur Satzung des Weltpostvereins vom 5. Juli 1974 (BGBl. 1975 II S. 1513) ist in Kraft getreten für

Bahrain	am	29. März 1983
Sambia	am	13. Juni 1983.

Diese Bekanntmachung ergeht im Anschluß an die Bekanntmachung vom 25. April 1983 (BGBl. II S. 330).

Bonn, den 11. Juli 1983

Der Bundesminister des Auswärtigen  
Im Auftrag  
Dr. Bertele

---

**Bekanntmachung**  
**über den Geltungsbereich des Abkommens vom 1. Juli 1953**  
**über die Errichtung einer Europäischen Organisation für kernphysikalische Forschung**  
**Vom 11. Juli 1983**

Gemäß Beschluß des Rates der Europäischen Organisation für kernphysikalische Forschung vom 19. und 20. Juni 1969 ist das Abkommen vom 1. Juli 1953 über die Errichtung einer Europäischen Organisation für kernphysikalische Forschung (BGBl. 1954 II S. 1013) für

Spanien am 31. Dezember 1968  
außer Kraft getreten.

Diese Bekanntmachung ergeht im Anschluß an die Bekanntmachung vom 11. Juni 1968 (BGBl. II S. 583).

Bonn, den 11. Juli 1983

Der Bundesminister des Auswärtigen  
Im Auftrag  
Dr. Bertele

---

**Bekanntmachung**  
**des Abkommens zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland**  
**und der Regierung der Volksrepublik Benin**  
**über Finanzielle Zusammenarbeit**

**Vom 11. Juli 1983**

In Cotonou ist am 17. März 1983 ein Abkommen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Volksrepublik Benin über Finanzielle Zusammenarbeit unterzeichnet worden. Das Abkommen ist nach seinem Artikel 8

am 17. März 1983

in Kraft getreten; es wird nachstehend veröffentlicht.

Bonn, den 11. Juli 1983

Der Bundesminister  
für wirtschaftliche Zusammenarbeit  
Im Auftrag  
Dr. Ehmann

## Abkommen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Volksrepublik Benin über Finanzielle Zusammenarbeit

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
und

die Regierung der Volksrepublik Benin –

im Geiste der bestehenden freundschaftlichen Beziehungen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Volksrepublik Benin,

in dem Wunsche, diese freundschaftlichen Beziehungen durch partnerschaftliche Finanzielle Zusammenarbeit zu festigen und zu vertiefen,

im Bewußtsein, daß die Aufrechterhaltung dieser Beziehungen die Grundlage dieses Abkommens ist,

in der Absicht, zur sozialen und wirtschaftlichen Entwicklung in der Volksrepublik Benin beizutragen,

unter Bezugnahme auf die Verhandlungsniederschriften vom 8. Oktober 1981 und 11. Juni 1982 über die Regierungsverhandlungen in Bonn und in Cotonou –

sind wie folgt übereingekommen:

### Artikel 1

(1) Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland ermöglicht es der Regierung der Volksrepublik Benin, von der Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, Finanzierungsbeiträge bis zu insgesamt 58 000 000,- DM (in Worten: achtundfünfzig Millionen Deutsche Mark) für folgende Vorhaben zu erhalten:

- a) bis zu 10 500 000,- DM (in Worten: zehn Millionen fünfhunderttausend Deutsche Mark) für das Programm „Holz- und Forstwirtschaft“, wenn nach Prüfung die Förderungswürdigkeit festgestellt worden ist;
- b) bis zu 42 500 000,- DM (in Worten: zweiundvierzig Millionen fünfhunderttausend Deutsche Mark) für das Programm „Wasserversorgung von Provinzstädten“, wenn nach Prüfung die Förderungswürdigkeit festgestellt worden ist;
- c) bis zu 1 500 000,- DM (in Worten: eine Million fünfhunderttausend Deutsche Mark) für die Ölmühle Bohicon. Damit sind für dieses Vorhaben einschließlich der mit Regierungsabkommen vom 21. Oktober 1975 zugesagten Finanzierungsmittel von 17 000 000,- DM (in Worten: siebzehn Millionen Deutsche Mark) insgesamt bis zu 18 500 000,- DM (in Worten: achtzehn Millionen fünfhunderttausend Deutsche Mark) verfügbar;
- d) bis zu 3 500 000,- DM (in Worten: drei Millionen fünfhunderttausend Deutsche Mark) zur Finanzierung der Devisenkosten für den Bezug von Waren und Leistungen zur Deckung des laufenden notwendigen zivilen Bedarfs und der im Zusammenhang mit der finanzierten Wareneinfuhr anfallenden Devisen- und Inlandskosten für Transport, Versicherung und Montage. Es muß sich hierbei um Lieferungen

und Leistungen gemäß der diesem Abkommen als Anlage beigefügten Liste handeln, für die die Lieferverträge oder Leistungsverträge nach der Unterzeichnung des nach Artikel 2 zu schließenden Finanzierungsvertrages abgeschlossen sind.

(2) Falls die Regierung der Bundesrepublik Deutschland es der Regierung der Volksrepublik Benin zu einem späteren Zeitpunkt ermöglicht, weitere Finanzierungsbeiträge zur Vorbereitung oder für notwendige Begleitmaßnahmen zur Durchführung und Betreuung der in Absatz 1 Buchstaben a, b, c genannten Vorhaben von der Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, zu erhalten, findet dieses Abkommen Anwendung.

(3) Die in Absatz 1 Buchstabe a und b bezeichneten Vorhaben können im Einvernehmen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Volksrepublik Benin durch andere Vorhaben ersetzt werden.

### Artikel 2

Die Verwendung der in Artikel 1 genannten Beträge sowie die Bedingungen, zu denen sie zur Verfügung gestellt werden, bestimmen die zwischen der Kreditanstalt für Wiederaufbau und dem Empfänger der Finanzierungsbeiträge zu schließenden Verträge, die den in der Bundesrepublik Deutschland geltenden Rechtsvorschriften unterliegen.

### Artikel 3

Die Regierung der Volksrepublik Benin stellt die Kreditanstalt für Wiederaufbau von sämtlichen Steuern und sonstigen öffentlichen Abgaben frei, die im Zusammenhang mit Abschluß und Durchführung der in Artikel 2 erwähnten Verträge in der Volksrepublik Benin erhoben werden.

### Artikel 4

Die Regierung der Volksrepublik Benin überläßt bei den sich aus der Gewährung der Finanzierungsbeiträge ergebenden Transporten von Personen und Gütern im See- und Luftverkehr den Passagieren und Lieferanten die freie Wahl der Verkehrsunternehmen, trifft keine Maßnahmen, welche die Beteiligung der Verkehrsunternehmen mit Sitz in dem deutschen Geltungsbereich dieses Abkommens ausschließen oder erschweren und erteilt gegebenenfalls die für eine Beteiligung dieser Verkehrsunternehmen erforderlichen Genehmigungen.

### Artikel 5

Lieferungen und Leistungen für die in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a und b genannten Vorhaben sind international öffentlich auszuschreiben, soweit nicht im Einzelfall etwas Abweichendes festgelegt wird.

### Artikel 6

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland legt besonderen Wert darauf, daß bei den sich aus der Gewährung der Finanzierungsbeiträge ergebenden Lieferungen und Leistun-

gen die wirtschaftlichen Möglichkeiten des Landes Berlin bevorzugt genutzt werden.

**Artikel 7**

Mit Ausnahme der Bestimmungen des Artikels 4 hinsichtlich des Luftverkehrs gilt dieses Abkommen auch für das Land Berlin, sofern nicht die Regierung der Bundesrepublik Deutsch-

land gegenüber der Regierung der Volksrepublik Benin innerhalb von drei Monaten nach Inkrafttreten des Abkommens eine gegenseitige Erklärung abgibt.

**Artikel 8**

Dieses Abkommen tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Geschehen zu Cotonou, am 17. März 1983 in zwei Urschriften, jede in deutscher und französischer Sprache, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

Für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
Papenfuß

Für die Regierung der Volksrepublik Benin  
Th. Ahoyo

**Anlage  
zum Abkommen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
und der Regierung der Volksrepublik Benin  
über Finanzielle Zusammenarbeit**

1. Liste der Waren und Leistungen, die gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe d des Regierungsabkommens vom 17. März 1983 aus dem Finanzierungsbeitrag finanziert werden können:
  - a) Industrielle Roh- und Hilfsstoffe sowie Halbfabrikate,
  - b) industrielle Ausrüstungen sowie landwirtschaftliche Maschinen und Geräte,
  - c) Ersatz- und Zubehörteile aller Art,
  - d) Erzeugnisse der chemischen Industrie, insbesondere Düngemittel, Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Arzneimittel,
  - e) sonstige gewerbliche Erzeugnisse, die für die Entwicklung der Volksrepublik Benin von Bedeutung sind,
  - f) Beratungsleistungen, Patente und Lizenzgebühren.
2. Einfuhrgüter, die in dieser Liste nicht enthalten sind, können nur finanziert werden, wenn die vorherige Zustimmung der Regierung der Bundesrepublik Deutschland dafür vorliegt.
3. Die Einfuhr von Luxusgütern und von Verbrauchsgütern für den privaten Bedarf sowie von Gütern und Anlagen, die militärischen Zwecken dienen, ist von der Finanzierung aus dem Finanzierungsbeitrag ausgeschlossen.

---

**Bekanntmachung  
des Abkommens zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
und der Regierung der Revolutionären Volksrepublik Guinea  
über Finanzielle Zusammenarbeit**

**Vom 11. Juli 1983**

In Conakry ist am 4. März 1983 ein Abkommen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Revolutionären Volksrepublik Guinea über Finanzielle Zusammenarbeit unterzeichnet worden. Das Abkommen ist nach seinem Artikel 7

am 4. März 1983

in Kraft getreten; es wird nachstehend veröffentlicht.

Bonn, den 11. Juli 1983

Der Bundesminister  
für wirtschaftliche Zusammenarbeit  
Im Auftrag  
Dr. Ehmann

**Abkommen  
zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
und der Regierung der Revolutionären Volksrepublik Guinea  
über Finanzielle Zusammenarbeit**

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
und

die Regierung der Revolutionären Volksrepublik Guinea –

im Geiste der bestehenden freundschaftlichen Beziehungen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Revolutionären Volksrepublik Guinea,

in dem Wunsche, diese freundschaftlichen Beziehungen durch partnerschaftliche Finanzielle Zusammenarbeit zu festigen und zu vertiefen,

im Bewußtsein, daß die Aufrechterhaltung dieser Beziehungen die Grundlage dieses Abkommens ist,

in der Absicht, zur sozialen und wirtschaftlichen Entwicklung in der Revolutionären Volksrepublik Guinea beizutragen –

sind wie folgt übereingekommen:

**Artikel 1**

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland ermöglicht es der Regierung der Revolutionären Volksrepublik Guinea, von der Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt (Main), für die Einrichtung eines Studien- und Sachverständigenfonds zur Vorbereitung und Durchführung von Vorhaben der Finanziellen Zusammenarbeit, einen Finanzierungsbeitrag bis zu 1 500 000,- DM (in Worten: eine Million fünfhunderttausend Deutsche Mark) zu erhalten.

**Artikel 2**

Die Verwendung des Finanzierungsbeitrags sowie die Bedingungen zu denen er gewährt wird, bestimmt der zwischen der Kreditanstalt für Wiederaufbau und der Regierung der Revolutionären Volksrepublik Guinea zu schließende

Finanzierungsvertrag, der den in der Bundesrepublik Deutschland geltenden Rechtsvorschriften unterliegt.

**Artikel 3**

Die Regierung der Revolutionären Volksrepublik Guinea stellt die Kreditanstalt für Wiederaufbau von sämtlichen Steuern und sonstigen öffentlichen Abgaben frei, die im Zusammenhang mit Abschluß und Durchführung des in Artikel 2 erwähnten Finanzierungsvertrages in der Revolutionären Volksrepublik Guinea erhoben werden.

**Artikel 4**

Das bei der Vergabe des Auftrags für die Durchführung des in Artikel 1 bezeichneten Vorhabens anzuwendende Verfahren wird in dem zwischen der Kreditanstalt für Wiederaufbau und der Regierung der Revolutionären Volksrepublik Guinea zu schließenden Finanzierungsvertrag geregelt.

**Artikel 5**

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland legt besonderen Wert darauf, daß bei den sich aus der Gewährung des Finanzierungsbeitrages ergebenden Lieferungen und Leistungen die wirtschaftlichen Möglichkeiten des Landes Berlin bevorzugt genutzt werden.

**Artikel 6**

Dieses Abkommen gilt auch für das Land Berlin, sofern nicht die Regierung der Bundesrepublik Deutschland gegenüber der Regierung der Revolutionären Volksrepublik Guinea innerhalb von drei Monaten nach Inkrafttreten des Abkommens eine gegenteilige Erklärung abgibt.

**Artikel 7**

Dieses Abkommen tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Geschehen zu Conakry am 4. März 1983 in zwei Urschriften,  
jede in deutscher und französischer Sprache, wobei jeder  
Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

Für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland

Dr. Zimmermann

Botschafter der Bundesrepublik Deutschland

Für die Regierung der Revolutionären Volksrepublik Guinea

Merce! Cros

Minister für Internationale Zusammenarbeit

**Bekanntmachung  
über das Inkrafttreten der Allgemeinen Vorschriften  
für die Aufnahme nichtregionaler Staaten  
als Mitglieder der Afrikanischen Entwicklungsbank  
Vom 12. Juli 1983**

Im Anschluß an die Bekanntmachung vom 7. Juni 1983 über das Inkrafttreten des Übereinkommens vom 4. August 1963 zur Errichtung der Afrikanischen Entwicklungsbank (BGBl. II S. 441) wird bekanntgemacht, daß die vom Gouverneursrat der Bank am 17. Mai 1979 beschlossenen Allgemeinen Vorschriften für die Aufnahme nichtregionaler Staaten als Mitglieder der Bank für die Bundesrepublik Deutschland und die übrigen Vertragsstaaten zu den in der vorgenannten Bekanntmachung genannten Daten ebenfalls in Kraft getreten sind.

Bonn, den 12. Juli 1983

Der Bundesminister des Auswärtigen  
Im Auftrag  
Dr. Bertele

---

**Bekanntmachung  
des Abkommens zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
und der Regierung der Volksrepublik Mosambik  
über Finanzielle Zusammenarbeit  
Vom 12. Juli 1983**

In Maputo ist am 31. März 1983 ein Abkommen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Volksrepublik Mosambik über Finanzielle Zusammenarbeit unterzeichnet worden. Das Abkommen ist nach seinem Artikel 7

am 31. März 1983

in Kraft getreten; es wird nachstehend veröffentlicht.

Bonn, den 12. Juli 1983

Der Bundesminister  
für wirtschaftliche Zusammenarbeit  
Im Auftrag  
Dr. Ehmann

## Abkommen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Volksrepublik Mosambik über Finanzielle Zusammenarbeit

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland

und

die Regierung der Volksrepublik Mosambik,

im Geiste der bestehenden freundschaftlichen Beziehungen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Volksrepublik Mosambik,

in dem Wunsche, diese freundschaftlichen Beziehungen durch partnerschaftliche Finanzielle Zusammenarbeit zu festigen und zu vertiefen,

im Bewußtsein, daß die Aufrechterhaltung dieser Beziehungen die Grundlage dieses Abkommen ist,

in der Absicht, zur sozialen und wirtschaftlichen Entwicklung in der Volksrepublik Mosambik beizutragen,

unter Bezugnahme auf die Ergebnisniederschrift über die Regierungsgespräche zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Volksrepublik Mosambik vom 30. September 1982,

sind wie folgt übereingekommen:

### Artikel 1

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland ermöglicht es der Regierung der Volksrepublik Mosambik, von der Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, zur Finanzierung der Devisenkosten für den Bezug von Waren und Leistungen zur Deckung des laufenden notwendigen zivilen Bedarfs und der im Zusammenhang mit der finanzierten Wareneinfuhr anfallenden Devisen- und Inlandskosten für Transport, Versicherung und Montage, ein Darlehen bis zu 5 Millionen DM (in Worten: fünf Millionen Deutsche Mark) zu erhalten. Es muß sich hierbei um Lieferungen und Leistungen gemäß der diesem Abkommen als Anlage beigefügten Liste handeln, für die die Lieferverträge beziehungsweise Leistungsverträge nach der Unterzeichnung der nach Artikel 2 zu schließenden Verträge abgeschlossen worden sind.

### Artikel 2

Die Verwendung des in Artikel 1 genannten Betrages sowie die Bedingungen, zu denen er zur Verfügung gestellt wird,

bestimmen die zwischen der Kreditanstalt für Wiederaufbau und dem Empfänger des Darlehens zu schließenden Verträge, die den in der Bundesrepublik Deutschland geltenden Rechtsvorschriften unterliegen.

### Artikel 3

Die Regierung der Volksrepublik Mosambik stellt die Kreditanstalt für Wiederaufbau von sämtlichen Steuern und sonstigen öffentlichen Abgaben frei, die im Zusammenhang mit Abschluß und Durchführung der in Artikel 2 erwähnten Verträge in Mosambik erhoben werden.

### Artikel 4

Bei den sich aus der Darlehensgewährung ergebenden Transporten von Personen und Gütern im See- und Luftverkehr wird den nationalen Liniengeräteunternehmen beider Länder Gleichberechtigung zugesichert. Dabei wird stets dem in wirtschaftlicher Hinsicht günstigsten Weg für die Volksrepublik Mosambik Rechnung getragen.

### Artikel 5

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland legt besonderen Wert darauf, daß bei den sich aus der Darlehensgewährung ergebenden Lieferungen und Leistungen die wirtschaftlichen Möglichkeiten des Landes Berlin bevorzugt genutzt werden.

### Artikel 6

Mit Ausnahme der Bestimmungen des Artikels 4 hinsichtlich des Luftverkehrs gilt dieses Abkommen auch für das Land Berlin, sofern nicht die Regierung der Bundesrepublik Deutschland gegenüber der Regierung der Volksrepublik Mosambik innerhalb von drei Monaten nach Inkrafttreten des Abkommens eine gegenteilige Erklärung abgibt.

### Artikel 7

Dieses Abkommen tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Geschehen zu Maputo am 31. März 1983 in vier Urschriften,  
jeweils zwei in deutscher und portugiesischer Sprache, wobei  
jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

Für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland  
Hasso Buchrucker

Für die Regierung der Volksrepublik Mosambik  
Joao Coutinho

**Anlage**  
**zum Abkommen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland**  
**und der Regierung der Volksrepublik Mosambik**  
**über Finanzielle Zusammenarbeit**

1. Liste der Waren und Leistungen, die gemäß Artikel 1 des Regierungsabkommens vom 31. März 1983 aus dem Darlehen finanziert werden können:
  - a) Industrielle Roh- und Hilfsstoffe sowie Halbfabrikate,
  - b) industrielle Ausrüstungen sowie landwirtschaftliche Maschinen und Geräte,
  - c) Ersatz- und Zubehörteile aller Art,
  - d) Erzeugnisse der chemischen Industrie, insbesondere Düngemittel, Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Arzneimittel,
  - e) sonstige gewerbliche Erzeugnisse, die für die Entwicklung Mosambiks von Bedeutung sind,
  - f) Beratungsleistungen, Patente und Lizenzgebühren.
2. Einfuhrgüter, die in dieser Liste nicht enthalten sind, können nur finanziert werden, wenn die vorherige Zustimmung der Regierung der Bundesrepublik Deutschland dafür vorliegt.
3. Die Einfuhr von Luxusgütern und von Verbrauchsgütern für den privaten Bedarf sowie von Gütern und Anlagen, die militärischen Zwecken dienen, ist von der Finanzierung aus dem Darlehen ausgeschlossen.

---

**Bekanntmachung**  
**über den Geltungsbereich des Welturheberrechtsabkommens**  
**Vom 14. Juli 1983**

Das am 24. Juli 1971 in Paris revidierte Welturheberrechtsabkommen (BGBl. 1973 II S. 1069, 1111) ist nach seinem Artikel IX Abs. 2 für

Barbados am 18. Juni 1983  
in Kraft getreten.

Gemäß Artikel IX Abs. 3 dieses Abkommens gilt der Beitritt von Barbados zugleich als Beitritt zu dem Welturheberrechtsabkommen von 1952 (BGBl. 1955 II S. 101).

Diese Bekanntmachung ergeht im Anschluß an die Bekanntmachung vom 17. Mai 1983 (BGBl. II S. 356).

Bonn, den 14. Juli 1983

Der Bundesminister des Auswärtigen  
Im Auftrag  
Dr. Bertele

Herausgeber: Der Bundesminister der Justiz – Verlag: Bundesanzeiger Verlagsges.m.b.H. – Druck: Bundesdruckerei Zweigbetrieb Bonn.

Bundesgesetzblatt Teil I enthält Gesetze, Verordnungen und sonstige Veröffentlichungen von wesentlicher Bedeutung.

Bundesgesetzblatt Teil II enthält

- a) völkerrechtliche Vereinbarungen und Verträge mit der DDR und die zu ihrer Inkraftsetzung oder Durchsetzung erlassenen Rechtsvorschriften sowie damit zusammenhängende Bekanntmachungen,
- b) Zolltarifvorschriften.

**Bezugsbedingungen:** Laufender Bezug nur im Verlagsabonnement. Abbestellungen müssen bis spätestens 30. 4. bzw. 31. 10. jeden Jahres beim Verlag vorliegen. Postanschrift für Abonnementsbestellungen sowie Bestellungen bereits erschienener Ausgaben: Bundesgesetzblatt Postfach 13 20, 5300 Bonn 1, Tel. (02 28) 23 80 67 bis 69.

**Bezugspreis:** Für Teil I und Teil II halbjährlich je 54,80 DM. Einzelstücke je angefangene 16 Seiten 1,85 DM zuzüglich Versandkosten. Dieser Preis gilt auch für Bundesgesetzblätter, die vor dem 1. Juli 1983 ausgegeben worden sind. Lieferung gegen Voreinsendung des Betrages auf das Postcheckkonto Bundesgesetzblatt Köln 3 99-509 oder gegen Vorausrechnung.

**Preis dieser Ausgabe:** 6,05 DM (4,95 DM zuzüglich 1,10 DM Versandkosten), bei Lieferung gegen Vorausrechnung 8,85 DM. Im Bezugspreis ist die Mehrwertsteuer enthalten; der angewandte Steuersatz beträgt 7%.

Bundesanzeiger Verlagsges.m.b.H. · Postfach 13 20 · 5300 Bonn 1

Postvertriebsstück · Z 1998 A · Gebühr bezahlt

**Bekanntmachung  
über das Außerkrafttreten  
der Dritten Verordnung über die Inkraftsetzung von Änderungen der Anhänge I und II  
sowie der Zweiten Verordnung über die Inkraftsetzung von Änderungen des Anhangs III  
des Washingtoner Artenschutzübereinkommens**

Vom 28. Juli 1983

Die Dritte Verordnung über die Inkraftsetzung von Änderungen der Anhänge I und II des Washingtoner Artenschutzübereinkommens vom 22. Mai 1981 (BGBl. II S. 221) sowie die Zweite Verordnung über die Inkraftsetzung von Änderungen des Anhangs III des Washingtoner Artenschutzübereinkommens vom 22. Mai 1981 (BGBl. II S. 246) treten mit Ablauf des 28. Juli 1983 außer Kraft.

Bonn, den 28. Juli 1983

Der Bundesminister  
für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten  
Im Auftrag  
Dr. Emonds